# GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs  Uge 36  6. september 2016  8. årgang



Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

Kyllingebryst filetter

450 gram

Kun 17⁹⁵

BILLIGT

ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten  Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg  Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

GrænseShop Træpiller

6/8 mm
990 kg

kr. 1469.-

AM Handel GmbH
Industrieweg 17-19 I 24955 Harrislee
+45 73 70 95 95 I Info@shop-germanpellets.dk

German pellets

FERIELUKKET

Havnens Fisk, Gråsten
fra
den 15. september
til den 3. oktober
Begge dage inklusiv

Mvh.
John Mikkelsen
- Havnens Fisk

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus kommer overalt

Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner  Tæpper  Trægulve  Fliser

Den Gamle Kro

HUSK AT RESERVERE BORD

Smørrebrødsfestival
Fredag den 9. september 2016 kl. 18.30
Sild, solæg, smørrebrød og lune retter
Spis alt hvad du kan for kun . . . . . kr. 158,-
Børn under 12 år . . . . . ½ pris
AFHENTNINGSTILBUD:
Schnitzel Wiener Art med tilbehør . . . . . kr. 130,-
Stort flot stjerneskud . . . . . kr. 85,-
Hver fredag: 5 stk smørrebrød . . . . . kr. 125,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed i forbindelse med vores 90 års jubilæum

P. Christensen & Sønner

SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
TLF: 74441657 / 40411657

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

FERIELUKKET

Vi holder ferielukket fra
11. september - 25. september

DER ER ÅBENT
Lørdag den 17. september
og den 24. september kl. 10.00 - 13.00

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Følg os på Facebook

Garn & Tøj

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

TILBUDSPRIS
på bind 1 og 2

Pr. stk.
149⁹⁵

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 44 22
E-mail: 4890@bogpost.dk

# Super Brugsen

## GRÅSTEN · PADBORG

### SLAGTEREN TILBYDER
## MENU TO GO

TILBUD GÆLDER TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG

SÅ STARTER VI OP IGEN MED DE POPULÆRE MENU TO GO

**Lækker menu til 2 personer bestående af:**

**2 lækre bøffer,**
vælg mellem flere varianter
**Salat til 2 personer,**
vælg mellem flere varianter
**Kartofler til 2 personer**
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
**Brød**
**1/1 flaske vin**

Kun kr. **225,-**

### FRUGT/GRØNT TILBYDER
**Flotte hvidkål, rødkål eller porrer i bundt**
Danmark, kl. 1

Pr. stk kun **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

### Tingleff bønnekaffe
vælg mellem Santos eller Java, 500 g

FRIT VALG

Pr. pose **35,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

### Coop rundstykker
dybfrost. Vælg bl.a. mellem rundstykker, græskarkernestykker, møllehjul eller skagenslapper
Frit valg

SPAR 11,-

Pr. pose kun **7,95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

### BLOMSTERAFD. TILBYDER
**Håndbunden buket**

Kun **50,-**

TILBUD GÆLDER TORSDAG, FREDAG OG LØRDAG

### Grå Peter Larsen
kaffe, 400 g

BEGRÆNSET PARTI

Pr. pose kun **22,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

### Det gode solsikke rugbrød
Schulstad, 950 g, skiver

SPAR 10,95

Pr. pakke kun **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

## GRÅSTEN

### DELIKATESSEN TILBYDER
**10 stk. højtbelagt smørrebrød, uspecificeret**

Kun **160,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Bestilles minimum 24 timer før på tlf. nr. 73 65 26 09

## PADBORG

### Mangler du fuldkorn i madpakken?
Vi har udvalget…

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00
TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

**SuperBrugsen Gråsten** — Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

**SuperBrugsen Padborg** — Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

## DELIKATESSEN TILBYDER
## Bolleplade med 4 slags pålæg

Tilbud gælder hele ugen

Kun **50,-**

## DELIKATESSEN TILBYDER
## Frokostsalat - broccolisalat - ægge/rejesalat

Tilbud gælder hele ugen

Pr. 100 g **9,95**

## Kærgården
200 g, alm. eller let

Kun **10,-**

## SLAGTEREN TILBYDER
## Koteletter
1 kg

Tilbud gælder hele ugen

Kun **39,95**

## Danbo ost
"Den blå"
45+ mellemlagret
26% fedt
ca. 800 g

Tilbud gælder hele ugen

Pr. stk kun **34,95**

## Mou hønse- eller oksekødssuppe uden urter
dybfrost, 700 g

Pr. stk **8,-**

Månedens KUP

## SLAGTEREN TILBYDER
## Friskhakket oksekød, 8-12%

Torsdags tilbud

Pr. ½ kg **19,95**

## X-tra mælk
Let, mini eller skummetmælk

Søndags tilbud

3 stk **10,-**

Maks 9 liter pr kunde

## Hardy's VR
Rød hvid eller rosé vin, Australien, 75 cl

SPAR 19,95

Pr. flaske kun **30,-**

## SLAGTEREN TILBYDER
## Wienerschnitzel
2 stk/ 400 g,

Fredags tilbud

Pr. pakke **59,95**

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 6. september til og med lørdag den 10. september 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

# Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

## Gudstjenester og andre aktiviteter

| | | |
|---|---|---|
| Tirsdag den 6. september | kl. 9.30 | Pige-klub i Adsbøl klubhus starter |
| Tirsdag den 6. september | kl. 19.00 | Læsekreds i Gråsten Præstegård |
| Torsdag den 8. september | kl. 19.00 | Jazzkoncert i Kværs kirke |
| Søndag den 11. september | kl. 11.00 | Høstgudstjeneste i Gråsten Slotskirke |
| Søndag den 11. september | kl. 19.30 | Aftengudstjeneste i Adsbøl kirke |
| Mandag den 12. september | kl. 19.00 | Filmkreds i Gråsten Præstegård |
| Tirsdag den 13. september | kl. 18.30 | Valgflæsk i Kværs Præstegård |
| Tirsdag den 13. september | kl. 19.00 | Information- og opstillingsmøder |
| Søndag den 18. september | kl. 11.00 | Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke |
| Søndag den 18. september | kl. 14.00 | Høstgudstjeneste i Kværs kirke |
| Onsdag den 21. september | kl. 19.00 | Klokkejubilæum og foredrag |
| Lørdag den 24. september | kl. 16.00 | Koncert i Adsbøl Kirke |
| Søndag den 25. september | kl. 9.30 | Høstgudstjeneste i Adsbøl Kirke |
| Søndag den 25. september | kl. 11.00 | Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke |
| Torsdag den 29. september | kl. 19.00 | Menighedsrådsmøde i Kværs Præstegård |
| Fredag den 30. september | kl. 17.00 | Børn, Bibel og boller i karry, Adsbøl |

## Filmkredsen

Filmkredsen starter igen efter sommerferien med filmen "Kollektivet". Mandag den 12 september kl 19.00 i Gråsten Præstegård.
*Alle er velkomne!*

## Kom til glad jazz i Kværs kirke

**Torsdag den 8. september kl.19.00**
med "Peters Fodvarmere" med udvidet besætning, som er følgende:
Peter Brodersen, sang/kontrabas
Jan Klinksgaard, guitar/banjo
Børge Thomsen, klarinet
Norman Günther, trommer
Lea Nielsen, sang/trækbasun
Kom og fyld kirken til denne forrygende koncert
Menighedsrådet er vært ved en lille forfriskning
Koncerten er gratis, men et lille bidrag til julehjælpen i sognet vil blive modtaget med glæde.
*Alle er hjertelig velkommen*

## NAVNESTOF august 2016

### DÅB

#### Gråsten

| | |
|---|---|
| Sigga Lytje | 7. august |
| august Abramsen | 21. august |
| Frederikke Helena Juul Hansen | 21. august |
| Vilas Vagn Hansen | 21. august |
| Ellienor Christine Schou Nicolaisen | 28. august |

#### Adsbøl

| | |
|---|---|
| Aidan Løhndorff Sønderup | 6. august |

#### Kværs

| | |
|---|---|
| Lucas Ravn Østergaard | 7. august |
| Balder Ask Otzen | 21. august |

#### Vielser

#### Gråsten

| | |
|---|---|
| Synnøve Feyling Sørensen og Claus Feyling Sørensen | 6. august |
| Pernille Møller og Jesper Møller | 27. august |
| Stine Enevold Valentin og Allan Sørensen Valentin | 27. august |

#### Adsbøl og Kværs

Ingen

### DØDE

#### Gråsten

| | |
|---|---|
| Herluf Holm Andersen | 27. juli |
| Ilse Marie Bertelsen | 5. august |
| Erna Schøn | 13. august |
| Hans Christian Thaysen | 16. august |
| Karl J C T Schmidt | 21. august |

#### Adsbøl

| | |
|---|---|
| Maria Anna Johannsen | 29. juli |

#### Kværs

| | |
|---|---|
| Johannes Jørgen Pfeiffer | 1. august |
| Hans Clausen Sørensen | 5. august |

## Koncert med Mikkel Andersen

Kom til spektakulær og meditativ guitarkoncert med guitaristen **Mikkel Andersen**
**Lørdag den 24. september kl. 16.00**

Mikkel Andersen spiller denne eftermiddag musik, der er skrevet som hyldest til mennesket og til livet af komponister blandt andet fra Sydamerika og Spanien.
"Programmet kredser om de Latinamerikanske komponister", siger Mikkel Andersen og fortsætter:" det føles som et tilhørsforhold at bevæge mig i den kultur".Musikken bliver flankeret af digte og tekster af blandt andre den spanske poet Garcia-Lorca der faldt for Francos kugler i 1936.

## Pige-klub!

**Fra tirsdag den 6 september** starter vi en "Nørkle-pige-klub for voksne" i Adsbøl! Tanken er, at man kan sy, strikke, flette og mange andre ting SAMTIDIG med, at man drikker kaffe og hygge sig. Vi har nogle ønsker; f.eks nogle kapper til minikonfirmander, låne-dåbskjoler til præstens virke, ting der kan pakkes i julehjælpskasserne – men ellers er det gruppen, der bestemmer hvad der skal arbejdes med. Vi krydre med et lille foredrag eller højtlæsning i ny og næ.

Det foregår i Adsbøl Klubhus tirsdage fra kl 9.30 til senest 12.00 og ALLE er velkomne.

## Kirke for hele familien!

**Fredag den 30. september fra kl 17.00 til 18.45**
har vi børnekirke i Adsbøl for hele familien.

Vi kalder denne første fredag for:
"Bibel, børn og boller i karry".

Efter små 20 – 25 min i kirken, går vi ned i klubhuset, hvor der er fællesspisning.

Læs mere senere på måneden!

**Kirkekontoret**
Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170
Fax 7465 2866
Mandag - fredag kl. 10-14
kirkekontoret@besked.com

**Sognepræst**
Hanne Christensen
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Træffes ikke mandag.
hanc@km.dk

**Sognepræst**
Niels Refskou
Fjordvejen 10, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 2165 0120
Træffes ikke mandag
nkr@km.dk

**Kirkegårdsleder**
Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
hnl@km.dk

**Graver i Kværs**
Tlf. 2369 6242
graveren@mail.dk

**Graver i Adsbøl**
Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

**Menighedsrådsformænd: Gråsten-Adsbøl**
Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf: 7465 4040
hebl@privat.dk

**Kværs**
Anna Friedrichsen
Avntoftvej 9, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 9135 annajuhl@privat.dk

**Kirkebil**
Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.
Ring på telefon: 7010 7800

**Kirkesiden**
Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening. Du finder den på denne plads og i dette format i avisen ca. en gang om måneden. De øvrige uger udgives den i mindre format, tilpasset mængden af nyheder.

Yderligere information:
**graastenadsboelkirker.dk**

# Udstilling på biblioteket

**Kunstneren Birthe Cornelius udstiller på Gråsten Bibliotek i perioden 12.-26. september.**

Birthe Cornelius udstiller malerier på sort baggrund med farverige motiver. Nogle er med abstrakte blomster, som hun kalder solsøgere. De er malet med akrylmaling og metalfarver, andre er malet med en isme, som hun ikke kender. Det er farverige geometriske abstraktioner.

Birthe Cornelius bruger farverne som primær udtryksmiddel og interesserer sig mere for konstruktionen af et maleri - valget af farver, kontraster, komposition og linjer - end for det egentlige motiv.

Hun har i flere år undervist i aftenskoleregi og haft adskillige udstillinger både i ind- og udland. Det at male er hendes lidenskab. ▪


# Kom og mød forfatteren

## Pernille Juhl

**Fredag den 16. september kl. 16.00-17.30 i Gråsten Boghandel**

Pernille Juhl er aktuel med en ny historisk roman **"Frihed og ære"**, som handler om en ukendt sønderjysk frihedskæmper fra Kollund, Christian Friis, som opbyggede den militære efterretningstjeneste under 2. verdenskrig.

bøger & papir

**GRÅSTEN BOGHANDEL**
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk



Fri BikeShop

# JUBILÆUM 25 ÅRS

**25% PÅ ALLE CYKLER PÅ VEJLEDENDE PRIS**
Fratrækkes ved kassen
Dog ikke Elcykler og MTB

**Frontkurv**
før 758,-
spar 179,-
NU **579,-**
inkl. beslag.

**Schwalbe Durano Plus Foldedæk 700x23c**
før 798,-
spar 399,-
NU **499,-**

**Garmin Edge 1000**
før 5099,-
spar 1600,-
NU **3499,-**

**Garmin Edge 810**
før 3899,-
spar 1700,-
NU **2199,-**

Tilbud på Div. Cykelhjelme
**Hövding Cykel hjelme**
før 2299,-
spar 700,-
NU **1599,-**

**Nishiki Durango 26"**
før 5999,-
spar 2000,-
NU **3999,-**

**Trek Zektor Three Herre**
før 7875,-
spar 2000,-
NU **5875,-**

**Trek Dame Racer LEXA SL**
før 7999,-
spar 2000,-
NU **5999,-**

**MBK Airborn Dame 7G**
før 5999,-
spar 2000,-
NU **3999,-**

**Scott Speedter 10**
før 11499,-
spar 3200,-
NU **8299,-**

Disse cykler kan ikke finansieres

*KIG IND VI HAR MANGE ANDRE CYKLER MED GODE JUBILÆUMSPRISER*

I anledningen af jubilæet, vil jeg gerne sige tak til alle fremmødte.
Det var med til at skabe en fantastisk dag.
Med venlig hilsen Torben

Fri BikeShop

Se mere på www.fribikeshop.dk
ved Torben Nielsen
Borggade 3 · 6300 Gråsten • telefon 7465 1031

**Fodpleje**
Akupunktur & Zoneterapi
v/Helmuth Mortensen
Ulsnæscentret · 6300 Graasten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
TIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375

**HJEMMESYNSPRØVE**

NU I BORGEN
VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.
THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580

Hans Henrik Fischer
- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen
Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800
www.fischer-advokatfirma.com

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40
806059
Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten
**Kig ind.** Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
***300 kr pr. time***

**Åbningstider:** Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

# Frisør klippede gratis

Frisør Trine Brink-Vilsen brugte søndag nogle timer på at klippe en række kunder. Indtjeningen for dagen gav hun videre til Giving2Charity. ▪

*Lasse Jørgensen blev klippet af frisør Trine Brink-Vilsen i Salon M.*

Foto Tove Hansen

# Første lærling er startet

Bestyrelsesformand Gunder P. Jensen afleverede søndag Gråsten Fjerkræs første lærling, Michael Teigen, på Slagteriskolen i Holstebro.

Skoleopholdet varer 5 uger. Michal Teigen fik to råd med på vejen: Opfør dig ordentligt og du må gerne kæmpe om medaljerne om 3 år. ▪

*Gunder P. Jensen afleverer den nye lærling Michael Teigen på Slagteriskolen i Holstebro.*

**LEJLIGHED I GRÅSTEN**
2. sal, midt på Torvet med udsigt til Slotssøen, 50 m².
*Husleje 3.400 kr., varme 300 kr., vand 300 kr.*
3 måneders depositum.
Ingen husdyr.
**HENVENDELSE TLF. 2944 2039**

**GRÅSTEN**
Lejlighed til leje, pr. 1. oktober.
ca 90 m², flot ny istandsat,
3 værelses luksuslejlighed midt i Gråsten.
*Leje 5950 kr.*
**HENVENDELSE TLF. 7465 0986 ELLER 7465 2451**

# Foredrag

Mikkel Beha holder foredrag i Ahlmannsparken i Gråsten mandag 6. februar 2017.▪

**JORD TIL FORPAGTNING**
pr. 1. oktober 2016
Det drejer sig om ca 10 hektar og er beliggende i Broager.
Få nærmere oplysninger på
**TLF 4020 1161 FRANZ LØPER**

**Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?**
**Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.**

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

GråstenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

**Ansv. redaktør**
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

**Mediechef**
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

**Reporter**
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

**Grafisk arbejde**
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

**Grafisk arbejde**
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón

**Fotograf**
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

**Fotograf**
Tove Hansen
Telefon 40 63 36 24

**Bogholder**
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

**Adm. medarbejder**
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

www.graastenavis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

**Gråsten Vinduespolering og Rengøring**
kommer også i Padborg og Tinglev
**Tlf. 74 65 09 16**

# Høstmarked

## på Fisketorvet ved Sundgade
## Lørdag d. 10. september kl. 9–14

Loppemarkedet byder på mange ting bl.a.:
pynteting, glas, bøger, ude- og inde-legetøj,
tøj til både voksne og børn, smykker,
keramik, blomster samt en masse andet.

Torvet: Friske fisk, røget fisk,
grøntsager og frugt
BRAG sælger røget fisk.

CAFÈ BRAG serverer:
Kæmpe fiskebuffet, fiskesandwich,
grillpølser og fadøl.

Udo`s Fisk sælger
fersk og røget fisk.

Leif og Leif
sørger for musik
og god stemning



# Gårdbutik

store
## 12 stk. kyllingefilet

med skind, uden skind eller marineret.
**Garanteret over 2 kg. rent kød!**

12 stk.
200,-

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer. Tilbudene gælder i uge 36

**HUSK:** du kan købe æg, mælk & grøntsager
Mjelsmark Gårdpakkeri, Naturmælk & Kroghs Grønt

**Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten**
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Lukket: Søn. - man. • Tlf. 74 65 90 71


Gråsten
Idræts- og
Gymnastikforening

**Så er GIG klar med nyt efterårs- og vinterprogram.**
Der er sket ændringer i tidspunkter i forhold til annoncen i sidste uge, hvorfor her kommer nye tider.
Det er primært ugedagene onsdag og torsdag, der er sket ændringer.
Vi henviser også til vores hjemmeside **www.gig-graasten.dk**

# Vinterprogram GIG Sæson 2016/2017 — Start uge 37

| HOLD | TID | NAVN | KONTAKTPERSON | TELEFON NR. | TRÆNINGSSTED |
|---|---|---|---|---|---|
| **MANDAG** | | | | | |
| Morgenfruer | 08.30 - 09.30 | Olga Sørensen | Olga Sørensen | 74650688 | Ahlmannshallen |
| Stavgang | 10.00 - 11.30 | Anni Muus, Anne Marie Petersen, Karen Alnor | Anni Muus | 23720436 | Ahlmannshallen |
| Krummelurer-børn (3-4 år) u. forældre | 16.00 - 17.00 | Tove Jensen, Helene Jacobsen, Freja Komiscke, Liza Tayeb, Mahnaz Ahmadi | Tove Jensen | 20829596 | Skolen gym.sal |
| Aktive fædre og krudtugler (3-5 år) Alm. Far/barn gymnastik | 17.00 - 18.00 | Peder Kraack | Peder Kraack | 51286617 | Skolen gym.sal |
| Aktive fædre og krudtugler (5-7 år) Stationstræning for far, mens børn er på redskaber | 18.00 - 19.00 | Peder Kraack | Peder Kraack | 51286617 | Skolen gym.sal |
| **TIRSDAG** | | | | | |
| Hurlumhejpiger (0-4. klasse) Bliver evt. delt i 2 hold | 16.00 - 17.00 | Annette Alnor, Kathrine Christensen, Charlotte Meinke, Maloua Ehmsen, Mathilde Bak | Annette Alnor | 42192030 | Skolen gym.sal |
| TeenDance (fra 3. klasse) | 17.15 - 19.00 | Pernille Frederiksen, Rikke Wind, Lea Knudsen, Malou Heigl | Pernille Frederiksen | 51835805 | Skolen gym.sal |
| Damer rytme/motion | 19.00 - 20.30 | Lene Oure Jacobsen | Lene Oure Jacobsen | 74650042 | Skolen gym.sal |
| Løb | 17.00 - 18.00 | Mette Jochimsen, Orla Støvring, Thomas Maschoreck, Birgitte Bille | Mette Jochimsen | 28901279 | Ahlmannshallen |
| **ONSDAG** | | | | | |
| Senior Mix (Damer/herre) | 09.00 - 10.00 | Dorthe Sørensen, Anne Marie Petersen, Lisbeth Christensen | Dorthe Sørensen | 74651939 | Ahlmannshallen |
| Stolegymnastik | 10.15 - 11.00 | Dorthe Sørensen | Dorthe Sørensen | 74651939 | Ahlmannshallen |
| Aktive fædre og krudtugler (1-4 år) Alm. Far/barn gymnastik | 16.45 - 17.30 | Jesper Sørensen | Jesper Sørensen | 51513708 | Skolen gym.sal |
| Tons & Tummel 5-6 år | 17.30 - 18.20 | Kathrine Christensen, Mette Jochimsen, Frigg Heidtmann, Josefine Madsen, Margaret Ósk | Mette Jochimsen | 28901279 | Skolen gym.sal |
| Grossgym inde | 18.20 - 19.10 | Mette Jochimsen, Dorte Melgaard | Dorte Melgaard | 26731998 | Skolen gym.sal |
| Motionsherrer (start 5/10) | 19.10 - 20.10 | Anton Mortensen | Anton Mortensen | 74651346 | Skolen gym.sal |
| **TORSDAG** | | | | | |
| Gang | 9.30 - 11.00 | Lisbeth Christensen, Anne Marie Petersen | Lisbeth Christensen | 74654906 | Ahlmannshallen |
| Løb | 17.00 - 18.00 | Mette Jochimsen, Orla Støvring, Thomas Maschoreck, Birgitte Bille | Mette Jochimsen | 28901279 | Ahlmannshallen |
| Spring fra 9 år | 16.30 - 18.30 | Kasper Frederiksen, Charlotte Vrå Andersen, Malene Nielsen, Nina Asmussen, Julie Dreyer, Mathilde Clausen | Kasper Frederiksen | 61671059 | Skolen gym.sal |

# TILLYKKE

*Sæt kryds*

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

## Møjn Thomas

Tillykke med de 10 år.
Håber solen skinner denne dag
*Ønskes af Mormor og Morfar*

# Genopstiller ikke i Adsbøl

Mogens Lindberg, Adsbøl, har forud for informations- og opstillingsmødet tirsdag den 13. september meddelt, at han ikke genopstiller til Gråsten-Adsbøl Menighedsråd.

Det nye menighedsråd vælges for en 4-årig valgperiode, og tiltræder den første søndag i advent. ▪

## Guldbryllup

**Thyra og Jørgen Vestergaard**
Østerballe 11, Skelde har lørdag den 10. september guldbryllup.
*Morgensang kl. 08.00*

## Tillykke

Vores far forhenværende kirketjener **Holger Jepsen**
Degnegården 12, Broager
fylder 90 år fredag den 9. september
*Stort tillykke*
*fra dine*
*Børn, svigerbørn og børnebørn*

## GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

### TEMAAFTEN OM "VEJEN TIL DRØMMEHAVEN"

**Onsdag den 14. september kl. 19.30**
**i Ahlmannsparken Gråsten**

**Entré: 20,- kr. for medlemmer/40,- kr. for ikke medlemmer**

Vi har fået havearkitekt Laila Sølager fra Silkeborg til at komme og fortælle om, hvad der skal til for at få din drømmehave.

Gode fotos med tips og ideer til hvordan haven bliver et grønt univers af sanselighed. Det begynder med den romantiske haves idealer om at haven skal opleves med så mange sanser som muligt - duft, farve, form, lyd og lugte.

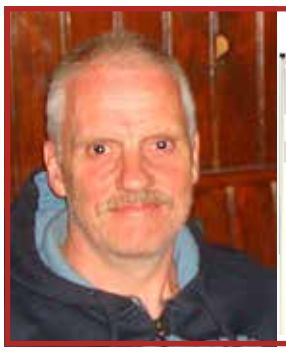
Og det ender med frodige haver, hvor havelivet leves mellem blomster og buske, på siddepladser og i lysthuse, under pergolaer mellem lys og skygge – og i måneskinshaven.

Men også ordenssansen skal aktiveres, så haven bliver overskuelig og nem at passe og matcher vore dages ønske om at være i en have, der ikke konstant kalder på pleje!

Laila har desuden skrevet en bog med samme titel, der udkom i 2010 som vil være til salg.

Der afholdes lotteri.

***Gråsten og omegns havekreds***



## Hej Bjarne

Tak fordi du er som du er,
vi elsker dig.
Stort tillykke!
Hav fantastiske dage på lørdag og mandag.
*Knus børn og kone*

## Dødelig medicin

**Foredrag tirsdag 20. september**
**kl. 19.00-21.30 på Gråsten Gigthospital**

Toldbodgade 3, 6300 Gråsten ved overlæge Mats Lindberg om Lægemiddel industriens metoder med udgangspunkt i Peter Gøtshes bog, Dødelig medicin og organiseret kriminalitet.

**Tilmelding tlf 41183107 senest 12. september.**
**Pris 50 kr for medlemmer af Osteoporoseforeningen.**
**Ellers 70 kr. incl let traktement.**

## FODBOLD – live

### ÅRSBJERG

**SERIE 3 – RAVSTED**
**Lørdag 10. september kl. 14.00**

**Øvrige kampe:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lørdag 10. september | kl. 12.15 | U – 14 dr.2 | - NordAls |
| | Kl. 13.00 | U – 13 dr. M | - Dybbøl |
| | Kl. 15.45 | SREIE 5 | - Kværs/ Tørsbøl |
| Søndag 11. september | kl. 10.00 | U – 12 dr. B | - SUB |
| Onsdag 14. september | kl. 18.30 | Supervet. | - NordAls |

**Målaktionær nr.11 har vundet.**
***Gratis entre til alle kampe***

## MUSIKKEN ER FOR HJERTET, HVAD TEOLOGIEN ER FOR FORSTANDEN

**Torsdag den 15. september kl. 19.00**

Biskop Marianne Christiansen fortæller om Martin Luthers teologi og musiksyn.
Arrangementet afholdes i foredragssalen i Benniksgård Anneks (den tidligere efterskole)

Der er fri entré, kaffe og brød kr. 20,-

*Alle er velkomne*
*Menighedsrådet*

Læs mere på: www.rinkenæskirke.dk

## Det lille Teater, Gråsten

*1972-2016 44 år med teater*

# "Diva Min"

**Forfatter. Jacob Weis**
**Instruktør: Else Nielsen og Bodil Schäfer**

Torsdag den 22. september kl. 19.30
Fredag den 23. september kl. 19.30
Onsdag den 28. september kl. 19.30
Torsdag den 29. september kl. 19.30

**Pris voksne 70 kr. børn 40 kr.**
**Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67**
**eller www.lilleteater.dk**

# GUDSTJENESTER

**GRÅSTEN SLOTSKIRKE**
Søndag den 11. september kl. 11.00
ved Niels Refskou. *Høstgudstjeneste*

**ADSBØL KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 19.30 ved Hanne Christensen. *Aftensgudstjeneste*

**BROAGER KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 14.00
ved Stefan Klit Søndergaard

**EGERNSUND KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 11.00
ved Irene Engelstad

**KVÆRS KIRKE**
Søndag den 11. september.
*Ingen gudstjeneste*

**NYBØL KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 10.30
ved Marie Hammer. *Kirkekaffe*

**RINKENÆS KORSKIRKEN**
Søndag den 11. september kl. 9.00
ved Vibeke von Oldenburg

**VESTER SOTTRUP KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 10.30
ved Vibeke von Oldenburg

**ULLERUP KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 9.00
ved Charlotte Marie Hammer úr Skúoy

**TYSK GUDSTJENESTE**
Sonntag, 11. September,
14 Uhr Erntedankgottesdienst in der

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk
Weekendåbent efter aftale

# Vandt fint gavekort

Af Gunnar Hattesen

**Gråsten Ringriderforenings Tombola har overrakt én gevinst på nitteloddderne.**

*Lisa Nielsens mand, Preben, får overrakt et gavekort af formanden for Tombolakomitéen Anders Wollsen.*

Gevinsten var et gavekort på 500 kr, som blev vundet af Lisa Nielsen, Skodsbøl.

De to øvrige gavekort går over i Tombolaens overskud, da der ikke har meldt sig nogen vindere.

Tombolaens overskud uddeles til foreninger, som søger om støtte i Gråsten og omegn. ▪

# Heksejagt søger aktører

Det Lille Teater i Gråsten sætter Arthur Millers stykke "Heksejagt" op.

Hvis man har lyst til at spille teater, lave scene, sætte lys, lyd eller lave kostumer, så er der mulighed for at være med.

Der er informationsmøde søndag den 18. september kl. 15,00 på Det lille Teater, Ladegaardskov 14.

Kan man ikke komme, kan Anne Marie kontaktes på tlf. 40 27 66 30 eller mail brodersenam@hotmail.com

Prøverne ligger på mandage og forestillingen ligger i første halvdel af februar 2017. ▪

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Borgerlig begravelse - andre religioner
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

# Gråsten Ældreklub starter ny sæson

Af Dorthe Sørensen

**Gråsten Ældreklub begynder den nye sæson onsdag den 14. september kl. 14.45 i Ahlmannsparken.**

Det første møde er med det nye forstanderpar på Gråsten Landbrugsskole, Henriette og Bjarne Ebbesen.

Bjarne Ebbesen er uddannet landmand og landbrugstekniker, og Henriette Ebbesen har læst idræt og historie og har arbejdet på højskoler og undervist på seminariet.

Parret er blevet forstanderpar på Gråsten Landbrugsskole efter 16 år som forstanderpar på Sundeved Efterskole.

Ægteparret har kaldt deres foredrag "Et spændende liv i skoleverdenen".

Alle er velkommen. Hvis medlemskab ikke ønskes koster det 30 kr.

Medlemskab koster 100 kr. ▪

# Dødsfald

Hjalmar Frede Carlsson, Adsbøl, er død, 82 år. ▪

# Dødsfald

Holger Knudsen, Gråsten, er død, 87 år. ▪

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem

Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Bedemand Alice Tørøk
Eksamineret bedemand
Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid
- Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp.
- I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet.
* Kiste (hvid )
* Miljø urne
* Polstring af kiste
* Fri kørsel i Sønderjylland
* Honorar-samtale i hjemmet
* Dokument arbejde inkl.
* Intet weekendtillæg
Pris fra 9.995,-
Bedemand Alice Tørøk
Gråsten og Adsbøl · Kontakt 7178 7622

Det kan være vanskeligt at sætte sidste punktum for et langt liv
Når én af dine kære dør, står de svære beslutninger tilbage...
Hos Helmich & Søn møder vi hver dag mennesker i sorg, og selvom vi ikke kan mindske din personlige smerte, kan vi hjælpe dig gennem den svære tid og de mange praktiske gøremål. Vi tilbyder altid en uforpligtende personlig samtale, hvor vi nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe, og hvad der er omfattet af vores honorar. Kun sådan mener vi, du kan træffe beslutningen om, hvordan du ønsker at sige det sidste farvel.
Danske bedemænd DS ISO9001 Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Torben Buhrkall Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

# Stil op til dit lokale menighedsrådsvalg

## "Levende og relevant folkekirke."

Citat fra menighedsrådsmedlem: "Menighedsrådet er den demokratiske forankring af folkekirken. Her skal den vi lade den enkelte udfolde sig. Og blomstre."

Dit lokale menighedsråd arbejder for at sikre de bedste rammer for en levende og relevant folkekirke i dit sogn. Vil du være en del af din lokale kirkes ledelse? Så stil op til menighedsrådsvalget 2016 og vær med til at give noget godt videre.

På et orienteringsmøde d. 13. september får du et indblik i menighedsrådets rolle og opgaver. Du får også viden om måden, vi organiserer vores arbejde på, og gennemgået regler for opstilling til menighedsrådsvalget. Orienteringsmødet er for alle, uanset om du vil stille op eller ej.

FÅ DIT NAVN PÅ EN KANDIDATLISTE
For at kunne blive valgt skal dit navn stå på en kandidatliste. Det er op til dig – og andre kandidater – at få sammensat listerne. I praksis foregår det samme aften på et opstillingsmøde i forlængelse af orienteringsmødet.

VI GLÆDER OS TIL AT SE DIG
Menighedsrådet i lokalområdet har møde: se modsatte side.

Stil op til menighedsrådsvalget 2016 og vær med til at give noget godt videre.
Deltag i orienteringsmøde tirsdag d. 13. september kl. 19.00

Læs mere på www.menighedsraadsvalg2016.dk

## Adsbøl sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 i Præstegården, Gråsten
Menighedsrådsmedlemmer: 5

## Broager sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00
i Sognegården
Menighedsrådsmedlemmer: 9

## Egernsund sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 i Præstegårdens mødelokale
Menighedsrådsmedlemmer: 6

## Gråsten sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 i Præstegården
Menighedsrådsmedlemmer: 7

## Kværs sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 i Præstegården
Menighedsrådsmedlemmer: 5

## Nybøl sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00
i Menighedshuset
Menighedsrådsmedlemmer: 6

## Rinkenæs sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 i Multisalen på Dalsmark plejehjem
Menighedsrådsmedlemmer: 7

## Sottrup sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 i Menighedshuset
i Sottrup
Menighedsrådsmedlemmer: 6

## Ullerup sogn
Orienteringsmøde kl. 19.00 på Ballebro Færgekro
Menighedsrådsmedlemmer: 6

# MENIGHEDSRÅDSVALG 2016

DU BESTEMMER, HVAD DIN KIRKE KAN

# Din lokale håndværker

GrårstenAvis


Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirrmacher
MALERMESTER
20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten

Gråsten Murerforretning ApS
v. Lars Festersen
Tlf. 23 71 58 59
Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

AutoMester
Gisselmann Køb / Salg Service
Værksted
Hvis din bil kunne vælge
Reparation og service af alle bilmærker
Kioskvarer og gaveartikler mv.
Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Tørsbøl Byg
ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993
- Murermester
- Maler
- Fliselægger
I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker
Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud
Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Entreprenør & Vognmand
Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651
INGEN OPGAVE ER FOR STOR, EJ HELLER FOR LILLE

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Sønderjysk Låseteknik
RING 27 14 49 19
Ruko
Sønderjysk Låseteknik ApS
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf. 2714 4919 · Låseservicesønderborg.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Tak fordi du handler lokalt
GrårstenAvis

Gråsten el teknik
-stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔ El-installation
✔ Belysning
✔ Industriservice
✔ EDB-installation
✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år
byg garanti
TØMRER OG SNEDKER
VINDUER, DØRE
TAGARBEJDER
TIL– OG OMBYGNING
TOTALENTREPRISER

MORTEN
TØMRERMESTER

HANS
26803017

KENNETH
29349200

WWW.KARLDPETERSEN.DK 74461219
Like
TØMRER– SNEDKER OG BYGNINGSKONSTRUKTØR

# Mogens Dall åbner GendarmLøbet

GendarmLøbet bliver åbnet af formand for Landbo Syd, Mogens Dall, Bovrup, der også er folketingskandidat for Venstre ved næste folketingsvalg.

Mogens Dall løber selv med på 5 km ruten, mens hans kone løber med på 10 km ruten.

Begge er aktive i løbeklubben Tempo i Bovrup. ▪

*Mogens Dall åbner GendarmLøbet.*

Arkivfoto

# Medaljer af ler

Netop medaljerne til GendarmLøbet er et enestående minde at have med hjem fra løbet. De er håndlavet i ler og dermed er ikke én medalje ens.

Denne form for medalje må siges at være enestående, og er ikke set andre steder i landet. ▪

# 70 frivillige hjælpere

Der medvirker omkring 70 frivillige hjælpere med at stable GendarmLøbet på benene.

Tovholdere i BUI-motion er Andreas Aupke, Rikke Damsgaard Paulsen, Lars Paulsen, Lars Sørensen og Mogens Dinesen. ▪

# GendarmLøbet satser på 600 løbere

Af Gunnar Hattesen

Omkring 400 løbere har indtil videre tilmeldt sig GendarmLøbet søndag den 11. september.

Ifølge Rikke Damsgaard Paulsen fra BUI-motion pejer der at komme mange tilmeldte i dagene op til løbet.

"Vi forventer, der kommer 600 løbere", lyder det optimistisk fra Rikke Damsgaard Paulsen, som glæder sig til at få folk ud at løbe.

Sidste år samlede GendarmLøbet 545 løbere. Ikke færre end 140 børn mødte op til børneløbet sidste år. ▪

# Nyt løbsstartsted

Alle løbere i GendarmLøbet vil i mål få en af de håndlavede Teglstensmedaljer, når de når over målstregen ved Broager-Hallen.

Alle ruter starter i år fra Broager-Hallen på Vestergade siden.

"Vi har skiftet startsted, fordi det gør det muligt for løberne at opholde sig i tørvejr før og efter løbet, hvis vejret mod vanlige forbehold skulle vise sig fra den våde side", siger Rikke Damsgaard Paulsen fra BUI-motion.

I Broager-Hallen vil der være mulighed for at købe mad og drikkevarer i cafeteriet. Desuden er der mulighed for omklædning, bad og bagageopbevaring. ▪

BUI-Motion og Broager Sparekasse præsenterer:

GENDARMLØBET

Broager den 11. september 2016

Ruter
- Maliq Børneløb 2.0 km
- 5 km
- 10 km
- Halvmarathon
- Power Trail på 30 km

Løbsstart kl. 10.00 ved Broager-Hallen.
Indgang fra Vestergade

HOVEDSPONSOR
broager SPAREKASSE

LØBESPONSORER
HANSEN TECHNOLOGIES
Schmidt Rengøring

Vi ønsker et godt løb

P. Christensen & Sønner

SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
TLF: 74441657 / 40411657

Broager Blik

Alt inden for blikkenslagerarbejde

Christian Olsen • Tlf. 26 39 29 02
E-mail: christian_olsen@hotmail.com
Smedevej 8, 6310 Broager

Vi ønsker et godt løb

Vi ønsker et godt løb

Teddy's Salon
Sundsgade 6, Egernsund

KB TRADING
IMPORT-EXPORT-AUTO
Vi ønsker et godt løb
Skolevænget 22, Nybøl 6400 Sønderborg
M: 23 46 15 71

# GendarmLøb for 14. gang i Broager

Af Gunnar Hattresen

**BUI-motion afvikler søndag den 11. september for 14. gang GendarmLøbet, der bliver betegnet som Danmarks smukkeste løb.**

Ruterne er et børneløb på 2 kilometer og ruter på 5 km, 10 km og et halvmaraton på 21,1 km for voksne.

**Powertrail**

Som noget nyt i år vil der være en powertrail rute på 30 kilometer.

Powertrailen følger Gendarmstien stort set hele vejen rundt på det smukke og til tider temmelig kuperede Broagerland.

"Man vil løbe på skovsti, strand og muligvis også lidt vand", siger Rikke Damsgaard Paulsen fra BUI-motion.

"Man skal være en habil løber, hvis man vælger powertrail ruten", understreger Rikke Damsgaard Paulsen. ▪

*GendarmLøbet er Danmarks smukkeste løb.* Arkivfoto

Bent Christensen
Tømrer- og snedkerforretning ApS
Vi ønsker et godt løb
Industrivej 15, 6310 Broager
Tlf. 73 65 15 15
mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk
www.bcts.dk
byg garanti www.byggaranti.dk

BYGGEFIRMAET
KELD EBBESENS Eftf. ApS
byg garanti
Vi ønsker et godt løb
Fasanvænget 7 · 6310 Broager · Mobil: 40 79 02 60
www.byggefirmaet-keld-ebbesen.dk

Hermann Johannsen eftf.
Jan Teichert ApS
Murer og aut. Kloakmester
Vi ønsker et godt løb
Smedevej 9 · 6310 Broager · Telefon 74 44 13 48

Vi ønsker et godt løb
Amaryllis
BLOMSTER & GAVEARTIKLER
Storegade 18 . 6210 Broager . Tlf. 74 44 29 00

Vi ønsker et godt løb
Sønderborg Skov-Park & Have
Stedsgarvej 8 · 6400 Sønderborg
Tlf.: 74 43 40 30
www.ssph.dk

Carstens Maskinværksted
v/ Carsten Smidt Hansen
Vi ønsker et godt løb
Nejsvej 18 | 6310 Broager | Tlf. 7444 9494 - 2423 8624
mail@carstensmaskinvaerksted.dk | www.carstensmaskinvaerksted.dk

# Borgerhuset Broager inviterer til stiftende møde

Af Kristian Pallesen.

**Alle i Broager og omegn kan være med til at stifte den nye forening, som sammen med kommunen indretter det gamle rådhus til et kultur- og foreningshus for alle i Broager by og omegn.**

Det stiftende møde holdes i Broager Skoles aula torsdag den 29. september kl. 19.30. Og aftenens program er opdelt i to.

Først får de fremmødte at vide, hvad formålet med huset er, hvordan det bliver indrettet, og hvordan man forventer, at i hvert fald halvdelen af byens borgere vil opleve huset som et nyt samlingssted for sociale og kulturelle aktiviteter. Derefter holdes stiftende generalforsamling for alle, som har indbetalt 50 kroner i medlemskontingent.

Byens kommende kultur- og foreningshus ledes af en forening. Hvad det nye borgerhus skal hedde, udskrives der en konkurrence om. Du kan vinde et gavekort på 500 kroner til indkøb i SuperBrugsen i Broager ved at lægge dit forslag i en kasse i Super Brugsen - eller sende den pr. mail til erik@ekrogh.dk

Du kan også tegne dig som medlem ved at indbetale 50 kroner, enten på MobilePay ved at overføre pengene til telefon 26738130 og oplyse dit navn – eller ved at udfylde tilmeldingslisten i SuperBrugsen og betale senest ved indgangen fra kl. 19 forud for det stiftende møde. Med et medlemskort kan du være med til at vælge den første bestyrelse på syv medlemmer.

### I byrådssalen

Siden det orienterende møde med 90 deltagere i Broager i oktober 2014 har en arbejdsgruppe på 15 gjort forarbejdet til det stiftende møde. Der er udarbejdet forslag til vedtægter. Bestyrelsen skal sammensættes så bredt som muligt og med ildsjæle, som vil arbejde for at gøre borgerhuset til det samlingssted, som byen og omegnen har savnet – uden at være repræsentanter for en forening eller en interessegruppe.

Kommunens kulturudvalg ventes den 13. september at godkende det endelige projekt og foreslår byrådet den 5. oktober at bevilge pengene til renovering og ombygning af det gamle rådhus.

"Vi er udfordret af, at vi selv skal skaffe den ca. 1 million kr., som inventaret koster", siger talsmanden for arbejdsgruppen, Erik Krogh.

"Men vi er også fortrøstningsfulde og tror på, at en række fonde vil være positive. Desuden tror vi på, at borgerne og erhvervslivet i Broager og omegn i stort tal tegner sig som medlem", fastslår Erik Krogh. ▪

# 90-årig i fuld vigør

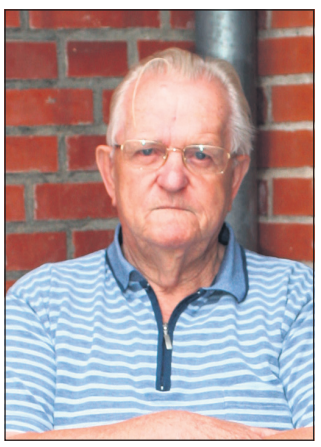
**Fhv. kirketjener Holger Jepsen, Broager, fylder fredag den 9. september 90 år.**

Han er stadig i fuld vigør, og er i færd med at skrive sine erindringer.

Holger Jepsen er født i Vester Sottrup, og kom som ung i lære som gartner.

I over 40 år var han ansat i Broager Kirke som kirketjener og graver, og han har modtaget Dronningens Fortjenstmedalje.

Han er gift med Ingeborg, og de har været gift i 64 år. I ægteskabet er der opvokset tre børn. ▪



*Holger Jepsen fylder 90 år.*

# Graveulykke i Broager

En 57-årig mand fra Broager var fredag morgen udsat for en arbejdsulykke på Møllegade i Broager, hvor man er i gang med udgravning til kloak. Det gør, at der er gravet op.

Manden hoppede ned i udgravningen for at samle nogle rør, da jorden faldt sammen og dækkede ham til.

Falck kom til stedet og fik gravet manden fri, men han følte sig skidt tilpas. Derfor blev han kørt til sygehuset.

Arbejdstilsynet ser på ulykken. ▪

# Overskud i Sparekasse

Broager Sparekasses halvårsregnskab for 2016 bød på et overskud før skat på 9,3 mio. kr. mod 8,5 mio. kr. på samme tidspunkt i 2015.

Sparekassen har fået 500 nye kunder i årets første seks måneder. ▪

Smedevej 8, Broager

ÅBNINGSTIDER
Mandag kl. 8:00 - 16:00
Tirsdag kl. 8:00 - 16:00
Onsdag kl. 8:00 - 16:00
Torsdag kl. 8:00 - 16:00
Fredag kl. 8:00 - 15:00

GRÅSTEN AFDELINGEN LUKKET
Vi har samlet vores aktiviteter på Smedevej i Broager

FOR PERIODISK SYN 350,-

BROAGER BILSYN
v/ Christian Jørgensen
Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 61 60 08 08
www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk

BROAGER BILSYN

Din lokale synshal og motorkontor

## Træningstider 2016/2017 for EKIF Håndbold

### Egernsund Kultur- og Idrætsforening

| Træningstid | | Hold | Trænere | Start |
|---|---|---|---|---|
| Tirsdag | KL. 13.00-14.00 | Gymnastik ældre | Kirsten Christensen | 23. august 2016 |
| | KL. 16.45-17.30 | U4-6 børn | Maria Asmussen | 23. august 2016 |
| | KL. 18.00-20.00 | Senior damer | Jesper Schlaikjer | 23. august 2016 |
| Onsdag | KL. 09.00-11.00 | Dagplejebørn og hjemmegående med børn | Majbrit Clausen | 24. august 2016 |
| | KL. 14.00-15.00 | Gymnastik ældre | Kirsten Christensen | 24. august 2016 |
| | KL. 16.00-17.30 | U10 børn | Marianne Markussen | 24. august 2016 |
| | KL. 18.30-20.30 | Herrer | Niels Jørgensen | 24. august 2016 |

Har du spørgsmål, kan du kontakte formanden for EKIF Håndbold, Majbrit Clausen på tlf.: 41 98 17 74

## Broagerlands Ungdoms- og Idrætsforening

## Gymnastik 2016/2017

| HOLD | TIDSPUNKT | TRÆNER | TELEFON |
|---|---|---|---|
| Familie holdet | Søndag kl. 10.00 – 11.00<br>Start 18. 9. i gym. Sal | Bianca Dam | 51 61 30 55 |
| 3 – 5 årige | Torsdag kl. 16.30 – 17.30<br>Start 8. 9. i gym. sal | Maria Killemos Bro<br>Fatma el Gosh | 22 33 14 39<br>81 74 41 30 |
| 0. kl. – 2. kl.<br>Rytme | Mandag kl. 17.00 – 18.00<br>Start 5. 9. i gym. sal | Sigrid K. Jørgensen<br>Benedikte og Lea | 28 74 70 20<br>29 17 99 14 |
| Store rytme fra 3. kl<br>Rytme | Tirsdag kl. 17.00 – 18.30<br>Start 6. 9. i gym. sal | Camilla Henningsen<br>Morten Andreasen | 30 82 63 10<br>42 47 26 26 |
| SPRING 3. kl – 5. kl<br>6. kl og opefter | Torsdag kl. 18.00 – 19.00<br>Torsdag kl. 19.00 – 20.30<br>Start 8. 9. i gym. sal | Emma Warming<br>Mette Lorenzen Meyer<br>Maria Holm | 61 66 93 19<br>28 15 71 39<br>23 28 09 03 |
| Tirsdagspigerne<br>fra 18 år | Tirsdag kl. 19.30 – 20.30<br>Start 15. 9. i GYM SAL | Instruktør søges<br>kontakt Else Marie | 40 17 86 86 |
| Motionsherrer | Onsdag kl. 18.00 – 19.00<br>Start 5. 10. i Broager Salen | Åge Hansen | 51 26 18 12 |

*Velkommen til en ny sæson i B.U.I.'s gymnastik afdeling, hvor vi tilbyder sjov gymnastik for alle aldersgrupper. Mød op til de hold du kunne tænke dig at være med på; der er 2 gratis prøvetimer.*

**KONTINGENTSATSER:**

Familiehold.....Kr. 300,-
Børnehold.....Kr. 300,-
Unge op til 18 år:.....Kr. 300-
Spring hold uanset alder:.....Kr. 300,-
Dame/herre hold:.....Kr. 400,-

*På bestyrelsens vegne Else Marie Toft tlf: 40 17 86 86*
*www.broager-gymnastik.dk*

OBS OBS OBS

Fodbold

Lørdag den 10. september kl. 14.27
på Egernsund Stadion

Kom og se fodboldkampen mellem:
Frem Egernsund´s Jyske Mester For Evigt fra 1986
mod et udvalgt hold fra Egernsund.

Der er gratis entre, og der vil blive serveret
en genstand + grillpølse pr. tilskuer.

Vi vil gerne takke vores nedenstående
sponsorer for støtte til arrangementet:

Petersen Tegl A/S, Gråsten Teglværk A/S,
BC Maskinfabrik ApS, Teddy´s Salon,
Broager & Gråsten Radio Aps,
MASC IT System Ltd.

*Festudvalget*

EGERNSUND
Kultur & Idrætsforening

# Daniel Staugaard i Sønderborg byråd

Af Gunnar Hattesen

**For første gang siden kommunesammenlægningen i 2007 er Broagerland nu repræsenteret med en Venstremand i Sønderborg byråd.**

Byrådet har nemlig godkendt Claus Klaris (V) anmodning om orlov på grund af udsendelse, og dermed indtræder Venstres 1. suppleant Daniel Staugaard fra Egernsund i Sønderborg byråd fra den 1. november.

Daniel Staugaard er 34 år, bosiddende i Egernsund sammen med sin forlovede og 7-årige søn.

Han arbejder til dagligt som erhvervskonsulent ved Sønderborg Kommunes Erhvervsservice.

Foruden at være kredsformand for undervisningsminister Ellen Trane Nørby, er han også medlem af Venstres hovedbestyrelse.

Ved kommunalvalget i 2013 opnåede Daniel Staugaard 279 personlige stemmer, og blev dermed topscorer blandt alle kandidater på Broagerland. ▪

*Daniel Staugaard (V) bliver midlertidigt medlem af byrådet.*

Arkivfoto

E.K.I.F. Egernsund afholder

Loppemarked

Lørdag den 1. oktober
og søndag den 2. oktober
i Egernsundhallen

Har du lyst til at være med og sælge dine lopper,
er du velkommen til at ringe til mig og bestille en
stand. 1 stander 240 m koster kr. 100,- pr dag.
Ring til mig hør nærmere på tlf. 41 98 17 74.

*Med venlig hilsen*
*Majbrit Clausen*
*Formand for håndboldafdeling i EKIF*

EGERNSUND
Kultur & Idrætsforening

# Lokal dyst på petanquebanen i Broager

Af Finn Wogensen

**Ældre Sagen i Broager fik revanche, da de forleden spillede petanque på banen i Broager mod Skelde Gymnastikforening.**

Der blev spillet i 2 timer med 21 spillere fra hver forening. Ved forårstuneringen i Skelde var det Skelde gymnastikforening der vandt.

Efter kampen var der gillpølser, og deltagerne kunne se tilbage på en dejlig dag. ▪

*Der blev spillet petanque mellem Ældre Sagen i Broager og Skelde Gymnastikforening på banen i Broager.*

Foto Finn Wogensen

Broager Blik
Alt inden for blikkenslagerarbejde
Christian Olsen
Tlf. 26 39 29 02
E-mail: christian_olsen@hotmail.com
Smedevej 8, 6310 Broager

Broager
Antik & Nostalgi
Køb & Salg
Åbningstider
Mandag & tirsdag - Lukket
Onsdag - søndag - 12-17
Sct. Pauli 28 - 6310 Broager
Telefon 74 44 24 25
Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk

Autoværksted i Skelde
ved Allan Møller
Automekaniker
Nederballe 10
6310 Broager
AM Auto
Skelde
...ALT I BILER!
Ring 2250 3208
amautoskelde@gmail.com

# Uheld

En 31-årig mand fra Broager var forleden involveret i et uheld på Omfartsvejen i Sønderborg.

Her foretog han pludselig en farlig u-vending på vejen, og det førte til en ulykke, da han stødte sammen med en anden bil. ▪

Tak fordi du handler lokalt GrastenAvis

Super Brugsen

# Broager

## Medister

HJEMMELAVET

2 kg
**60,00**

## Løgumkloster rugbrød
Hele eller skiver

SPAR OP TIL 20,90

2 stk
**25,00**

## Rynkeby juice
æble eller appelsin

3x1 ltr
**20,00**

## SLAGTERENS Guldsardel
pr. stk. 39,95

HJEMMELAVET

ta 2 for
**60,00**

## Blandet fars

3 KG

**100,00**

## Lambi
8 rl toiletpapir eller
4 køkkenruller

Frit valg
**20,00**

## Hel ovnklar svinekam

Pr ½ kg
**19,95**

## Buko smøreost

250 gr
**10,00**

## Faxe Kondi, Pepsi eller Nikoline

150 cl
**10,00**
+ embl

## Libresse eller Tena

Ta 3/5 pk
**95,00**

## Endrup ost
Danbo 45%

SPAR 10,00

Ca. 750 gr
**49,95**

## Kærgården

200 gr
**10,00**

## DELIKATESSEN

### Lille frokostplatte

**25,00**

### Skinke rulle

**29,95**

## BAGERAFDELING

### Kagemarked

FREDAG FRA KL. 11

Pr stk
**6,00**

## KUN SØNDAG

### Magnum is

FLERE VARIANTER

Pk á 3 stk
**14,95**

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 10. september 2016. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

MINISTER
I DEN VARME STOL

Kom og mød Ministeren for børn, undervisning og ligestilling Ellen Trane Nørby (V)

**Mandag den 19. september**
**kl. 17.00 –18.00**
**på Bakkensbro Skole,**
**Bakkensbro 6, Ullerup**

Ellen Trane Nørby lægger op til en åben debat omkring forhold i folkeskolen, de erhvervsfaglige grunduddannelser og omkring hvad der rører sig på Christiansborg.

Arrangementet er åbent for alle og der er ikke behov for tilmelding.

VENSTRE I SØNDERBORG KOMMUNE

Orgelfestival
i september

**Ulkebøl kirke torsdag 8. september kl. 19.00, fri entré**
Barok filigran fra Nordtyskland:
Buxtehude, C.P.E. Bach, Bruhns, Böhm
Anne Agerskov, orgel.

**Dorotheakapellet Sønderborg Slot,**
**søndag 11. september kl. 16.00, entré 40,- kr.**
Musikalske blomster – italiensk renæssance:
Monteverdi, O. di Lasso
Vokal kvindetrio og orgel: Stine Möglich,
Ida Hymøller og Anne Agerskov

**Dybbøl kirke lørdag 17. september kl. 16.00, fri entré**
Tyske musikalske lækkerier og Tryllefløjten:
Mendelssohn, Mozart, Ritter, Reincken
Frank Laue og Anne Agerskov, orgel

**Augustenborg Slotskirke, søndag 18. september**
**kl. 16.00, fri entré**
Max Reger og J.S. Bach i Slotskirken
Mads Høck, organist ved Grundtvigskirken KBH

**Sct. Marie kirke, Sønderborg,**
**lørdag 24. september kl. 19.30, fri entré**
Fransk fuglekvidder og tysk romantik:
Rheinberger, Messiaen, Litaize
Anne Agerskov og Frank Laue, orgel

**Dorotheakapellet Sønderborg Slot,**
**søndag 25. september kl. 16.00, entré 40,- kr.**
Palestrina "Missa Brevis"- renæssancens mesterkomponist
Dybbøl kirkes Vokalensemble,
Frank Laue, direktion og orgel

*Festivalkoncerterne indgår i "Orgelfestival Sønderjylland-Slesvig"*

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
**ÅBNINGSTIDER:** Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

# Nybøl får ny daginstitution

*Børnene i Nybøl kan se frem til en ny daginstitution på 500 kvadratmeter.*
Foto Kira Bonde Andersen

Af Kira Bonde Andersen

**Nybøl Skole vil i samarbejde med Nybøl Børnehus oprette Nybøl Børneunivers, som skal udvikle et børnemiljø præget af positiv udvikling og livsglæde.**

Nybøl Børneunivers rummer vuggestue, børnehave, SFO og skole.

Børneuniverset skal skabe en rød tråd i børnenes liv fra 0-13 år. Det kommer til at starte fra vuggestuen, hvor der arbejdes for at skabe en glidende overgang fra vuggestue til folkeskole. Der sættes et særligt fokus på at kende børnene på en anden måde.

"Det handler om at skabe et tættere kendskab til børnene, så det ikke er fuldstændigt nye lærere og voksne, der overtager børnene mellem faserne. Det er både overgangen fra børnehave til folkeskole, men for eksempel også mellem indskolingen og mellemskolen", siger skoleleder på Nybøl Skole Stine Skyum.

I praksis kommer det blandt andet til at foregå sådan, at pædagoger fra børnehaven følger med i en periode ved overgang fra børnehave til SFO og skole. Af den grund bruger skolen, SFO'en og børnehaven af hinandens personaleressourcer på tværs af faggrænser. Den røde tråd styrkes ved hjælp af fælles pædagogiske kurser, som skal sikre et bredt samarbejde på tværs af faggrænserne.

## Skolebygning rives ned

Efter et samlet byråd har givet en bevilling af 13,5 millioner til etablering, kan skolen gå i gang med den fysiske samling af børnehaven og skolen.

Det første skridt indebærer at den gamle skolebygning og gymnastiksal rives ned. Herefter opføres en ny daginstitution på ca. 500 kvadratmeter samt etablering af legepladser og nye P-pladser.

"Allerede nu gør vores pædagoger i indskolingen rigtig meget for at samarbejde med børnehaven, men det bliver endnu tættere når vi kommer under samme tag, og kan udnytte lokaler og faciliteter optimalt", siger Stine Skyum.

Udover det tætte samarbejde, vil projektet forhåbentligt også være med til at skabe attraktive arbejdspladser og gøre Nybøl til et attraktivt lokalsamfund. Byggeriet forventes at stå færdigt i slutningen af 2017. ▪

VISEAFTEN
Danske viser
**På Forsamlingsgården Sundeved, Vester Sottrup.**
**Onsdag den 21. september kl. 19.30**

De største sange fra Benny Andersen,
Halfdan Rasmussen, Sigfred Pedersen og Piet Hein m.fl.

Fortolket af **Halfdanskerne** der er det nye
store navn inden for dansk visetradition.

Billetter kan købes på Biblioteket i Vester Sottrup.
På **www.sonderborgbilletten.dk**
Restpladser ved indgangen.

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

*En krigergrav i Øster Sottrup har fået en ansigtsløftning.*
Foto Jimmy Christensen

# Krigergrav fik ansigtsløftning

Af Gunnar Hattesen

Forsvarets Krigergravstilsyn har istandsat en krigergrav i Øster Sottrup, som stammer fra 1864.

Renoveringen omfattede opgravning af jerngitteret, der omkranser graven. Jerngitteret blev både renset og malet.

Stenen på graven blev grundigt afrenset og teksten blev malet op. ▪

## Hørt i byen

Industri-Automatic ApS i Gråsten har købt KFN-keramik bygningen for 2,8 millioner kroner. KFN-keramik A/S lukkede 31. august efter 30 års eksistens, hvor firmaet solgte natursten, gulv- og keramik ting.

Der var fredag nat omkring kl. 1,30 indbrud i Huset Ras i Nygade i Gråsten, hvor der blev stjålet flere kasser med planter og blomster. Tyven gik ind i baggården og hentede kasserne.

Politiet fik forleden fat i en trafiksynder. Det var en 51-årig mand fra Felsted, som kørte i bil på Broagervej syd for Nybøl rundkørslen. som fik en bød for en trafikforseelse.

Det nye Rynkeby-hold er udtaget, som næste sommer skal cykle til Paris. Blandt de lokale ryttere er der tre debuttanter. Det er 20-årige Kasper Lykke Brandt, Gråsten, 35-årige Mikael Ebbesen, Broager, og 47-årige Anne Krogh Nielsen, Gråsten. To erfarne ryttere er atter med. Det er 42-årige Mogens Mau, Egernsund, der har været med 3 gange og 54-årige Karin Terp, Kliplev, der har været med fire gange.

En 26-årig mand forulykkede forleden med sin bil på Dyntvej ved Broager. Da politiet ankom, gik han amok overfor betjentene.

Danske Diakonhjem tager i dag tirsdag det første spadestik til et bofællesskab for unge udviklingshæmmede på Toftvej i Gråsten. De 16 unge beboere kan flytte ind i november 2017. Projektet koster 35 millioner kr.

Cykelfabrikken Rose Cykler A/S i Skelde, som ejes af Peter Petersen, Sandager, er sat til salg. ▪

*Det var en flot reception med alt godt til mave og gane, og Torben Nielsen fik hilst på mange kunder.* Foto Tove Hansen

# 25 år med cykler og god service

*Torben Nielsen havde hjælp af børnene Anders og Maria ved receptionen.* Foto Tove Hansen

Indehaveren af Fri BikeShop, Torben Nielsen kunne fredag fejre 25-års jubilæum.

Der var et stort rykind af kunder, forretningsforbindelser og venner og gavebordet bugnede med flotte gaver. ▪


QUORP'S BUSSER

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer
i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

*"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"*

QUORP'S BUSSER ApS
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Vinduespudsning til private og erhverv.
HJERTMANN SERVICE
Hjertmann Service Tlf. 22443777
www.hjertmannservice.dk

CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
– din lokale leverandør

SEPTEMBERTILBUD
fra SPORT-DIRECT Gråsten

Har du et firma, spiller gadefodbold, mødes i en kortklub eller noget andet?

–Så få lavet T-shirt med logotryk eller med tekst

Fås i børne- eller voksenstørrelse.
Mange farvemuligheder

Pris pr. t-shirt
kr. 59,00
inklusiv tryk

Ved større antal kan man indhente tilbud. Prisen er eks. moms og gælder ved levering af min. 10 t-shirt. Prisen er inkl. et-farvet logo tryk i str. maks. 250 cm². Prisen gælder ved levering af reproklart materiale.

*Kig ind i butikken*

SPORT DIRECT

SPORT-DIRECT Gråsten Nygade 14, Gråsten
Åbent Mandag til fredag fra 12.30 til 17.00


## Gråsten Badmintonklub

Johs Kochvej 12

GRÅSTEN BADMINTONKLUB

# Træningstider for Ungdom sæsonen 2015/2016

**Sæsonstart mandag den 19. september. Nu med klubtøj til alle ungdomsspillere.**

NYT : Klubaften for børn og deres forældre fredag den 9. september kl. 16.30-18.00. Her hygges med spil, gives info om sæsonen og der prøves størrelser på klubtøj.

| Årgang/Træner | Træningstider | |
|---|---|---|
| **U9**<br>Helle Skjold og Carsten Clausen Kock | Torsdag | 17.00 - 18.30 |
| **U11**<br>Mathias Lorenzen (delvist Aske) | Onsdag<br>Fredag | 16.30 - 18.00<br>16.30 - 18.00 |
| **U13**<br>Aske Petersen (delvist Mathias) | Mandag<br>Onsdag | 17.30 - 19.00<br>15.15 - 16.30 |
| **U15/U17**<br>Aske Petersen | Mandag<br>Torsdag | 16.00 - 17.30<br>15.30 - 17.00 |

Spørgsmål vedrørende ungdomstræning rettes til Carsten Clausen Kock på formand@graastenbk.dk eller 24 24 88 27.

# Spilletider Motionister

| | | |
|---|---|---|
| Med faste makkere | Mandag<br>Mandag<br>Tirsdag<br>Fredag | 15.00 - 16.00<br>19.00 - 21.00<br>19.30 - 22.00<br>15.00 - 16.30 |
| Uden faste makkere | Torsdag | 20.00 - 22.00 |

Tilmelding af motionister og reservering af tider kan ske ved henvendelse til Susanne Franson. Kontaktes bedst efter kl. 16 på telefon 51320786.

**KONTINGENT:**
Ungdom (U9): 475 kr. inkl. spillertøj
Ungdom: (U11-U17): 575 kr. inkl. spillertøj
Motion: Før kl. 16.30: 300 kr.
Motion: Efter kl. 16.00: 450 kr.
Torsdagshold: 600 kr. inkl. bolde
Kontakt vedr. kontingent til: Bent Rasmussen: kasserer@graastenbk.dk, telefon 20724822

*Vi glæder os til at se dig!*

# ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

## AVNBØL PIILGÅRDSVEJ 3

**Charmerende ejendom på stor grund**

Idylisk ejendom, hvorfra der er kort afstand til Gråsten med indkøb, bus- og togstation m.m.
Indeholder bla.: Stort badeværelse med stor bruseniche, toilet, dobbelt håndvask og håndklædetørrer. 2 store værelser med vindue mod haven. Køkken alrum med gulvvarme og hyggelig brændeovn.
Stort soveværelse og kontor.
Stort udhus med bla. stor garage.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **695.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **1.372** |
| Udbetaling | 35.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 3.242/2.656 |

**Sagsnr.** 622 — E

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 120 | Grund m² | 3.991 |
| Stue/vær | 1/3 | Opført | 1900 |

## BROAGER NEJS BJERG 39

**Kvalitets familievilla med udsigt til Flensborg Fjord**

Velindrettet familievilla hvor man har lagt vægt på en funktionel udnyttelse af husets areal, det gode materialevalg, samt at man fra alle huset primære opholdsrum har udsigt til åbne marker og Flensborg Fjord.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **2.095.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **2.564** |
| Udbetaling | 105.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 9.610/7.885 |

**Sagsnr.** 947 — C

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 162 | Grund m² | 912 |
| Stue/vær | 1/5 | Opført | 2006 |

## RINKENÆS VOLSBALLE 1

**Skøn landejendom med stor udhus/ladebydning på ca. 400 kvm.**

Ejendommen har gulvvarme i hele stueetagen samt har en fantastisk skøn træterrasse. Til ejendommen hører der en ca. 400 kvm. stor ladebygning, dobbelt garage med el-prot, fyrrum, værksted samt ca. 1,5 ha til.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **1.995.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **1.874** |
| Udbetaling | 100.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 9.170/7.524 |

**Sagsnr.** 722 — D

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 176 | Grund m² | 15.009 |
| Stue/vær | 1/4 | Opført | 1900 |

## GRÅSTEN PALÆGADE 4

**Centralt beliggende i Gråsten by**

Nyere vedligeholdesesnemt parcelhus med afvalmet tag som ligger i Gråsten centrum på blindvej. Huset fremstår yderst velholdt og indflytningsklar med 3 gode rummelige soverum. Huset fremstår med røde facadesten, betontagsten.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **1.345.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **2.125** |
| Udbetaling | 70.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 6.205/5.092 |

**Sagsnr.** 1256 — C

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 154 | Grund m² | 641 |
| Stue/vær | 1/3 | Opført | 2001 |

## KOLLUND FJORDBAKKEN 26

**Flot villa i to plan**

Højt beliggende, velindrettet og indflytningsklar villa beliggende på stille vænge i børnevenligt kvarter i Kollund. Villaen rummer mange fine detaljer med bl.a. loft til kip, glaskarnap, flere terrasser samt kig til vandet fra 1.sal.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **2.150.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **2.732** |
| Udbetaling | 110.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 9.844/8.084 |

**Sagsnr.** 1202 — D

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 254 | Grund m² | 789 |
| Stue/vær | 2/5 | Opført | 1997 |

## FRØSLEV KIRKEFORTE 7

**Bo billigt i fritliggende andelsbolig**

Fritliggende andelsbolig opført i røde sten samt tag og vinduer fra 2009. Andelsboligen er beliggende på en stille lukket vænge i en velfungerende andelsboligforening, hvor der er et godt sammenhold blandt de 8 fritliggende huse.
Ejendommen er beliggende ca. 1 km fra busstoppested, skole, børnehave og fritidsinteresser.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **295.000** |
| Mdl. boligydelse | 2.770 |

**Sagsnr.** 1298 — C

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 108 | | |
| Stue/vær | 1/3 | Opført | 1983 |

## BOV ELLUNDVEJ 32

NYT TAG - NY PRIS !

**Villa med grund til grønt område**

Dejlig villa beliggende for enden af stille vej og med grund der grænser op mod grønne arealer samt offentlig stisystemer til børnehave, svømmehal, den kommende Lyreskovskole samt til Padborg. Hyggelige lys udestue på 28 kvm samt carport.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **945.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **1.414** |
| Udbetaling | 50.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 4.365/3.582 |

**Sagsnr.** 1081 — E

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 120 | Grund m² | 945 |
| Stue/vær | 1/3 | Opført | 1978 |

## HOLBØL HAVREMARKEN 29

**Dejligt gulstenshus beliggende for enden af lukket vænge.**

Ejendommen fremstår meget velholdt og indflytningsklar, - og indeholder bla.: Hyggelig vinkelstue med udgang til overdækket terrasse samt dobbelt fransk dør til fjernsynsstue. Gulvvarme i gæstetoilet, badeværelse, samt fuld isoleret frisørsalon med gulvvarme.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **875.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **1.382** |
| Udbetaling | 45.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 4.048/3.321 |

**Sagsnr.** 1276 — E

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 132 | Grund m² | 1.249 |
| Stue/vær | 1/3 | Opført | 1979 |

## HOLBØL SKOLEGADE 3

**Parcelhus med central beliggenhed**

Et velindrettet hus med lukket have, tæt på skov og Flensborg Fjord, i hyggelig landsby med et meget aktivt og velfungerende foreningsliv. Ejendommen er centralt beliggende, lige overfor Grænseegnens Friskole, daginstitution, fitnesslokale, benzintank og Brugsen. Endvidere er der hyppig busforbindelse til bl.a. den kommunale folkeskole og ungdomsuddannelser.

| | |
|---|---|
| **Kontant** | **750.000** |
| **Ejerudgift pr. md.** | **1.171** |
| Udbetaling | 40.000 |
| Brutto/netto excl. ejerudgift | 3.472/2.848 |

**Sagsnr.** 1293 — D

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bolig m² | 132 | Grund m² | 866 |
| Stue/vær | 1/4 | Opført | 1966 |

# Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

**www.estate.dk**

Estate®

# BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 36 6. september 2016 8. årgang



NEIGHBOURS PIZZA & GRILL

OKSEVEJ 2 • 6330 PADBORG

+45 74 67 44 77

Følg os på Facebook • Onlinebestilling

# Kollund byfest var godt besøgt

Af Ditte Vennits Nielsen

**Byfesten i Kollund var en succes. Fredag aften var 150 mennesker mødt op for at se den dygtige tryllekunstner Henning Nielsen.**

Tryllekunstneren fra Ravsted kunne virkelig sætte gang i børnene, som blev underholdt med alverdens dejlige tryllerier.

Henning Nielsen tog kegler, og de mange tilskuere fik sig et godt grin, for han var samtidig en sjov fortæller, mens han tryllede.

Formand for Kollund Borger-og Ungdomsforening Renè Johannsen var godt tilfreds med, at byfesten var godt besøgt. ▪

*Der var masser af hygge i teltet, da tryllekunstneren Henning Nielsen var på scenen.*

Foto Tove Hansen


KOCK'S KØRESKOLE

Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a 20 24 76 14
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af SKÆRVER – GRUS – STEN & ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Alt i murerarbejde
Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser

byg garanti www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Dagens middag

| | | |
|---|---|---|
| TIRSDAG | den 6. | Stegt medister med stuvede bønner |
| ONSDAG | den 7. | Boller i karry med ris og wokpan grønt |
| TORSDAG | den 8. | Stegt paneret flæsk med persillesovs |
| FREDAG | den 9. | Helstegt oksefilet med bønner |
| LØRDAG | den 10. | Dansk bøf med bløde løg |
| SØNDAG | den 11. | Dagens middag |
| MANDAG | den 12. | Kyllingebryst med paprikasovs og salat |

Kun 65,-

Burger fra 39,-

Smørrebrød 3stk for 69,-

CIRCLE K

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

KRUSÅ HUSMODERFORENING
inviterer sine medlemmer til et besøg hos

Bentes Shop
Padborg

Mandag den 19. september 2016 kl. 19.00

Vi vil her få en forsmag på efterårets nyheder, som bliver præsenteret af forskellige modeller, og Bente er vært ved en kop kaffe.

Pris: Kr. 30,-

Samkørsel kan arrangeres.

Tilmelding fra torsdag den 8. september kl. 12.00 til senest den 12. september 2016 til Giesela Paulsen på tlf. 74 67 38 15 / mobil 40 57 16 07

*På bestyrelsens vegne, Giesela Paulsen*

**BOV KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 11.00
ved Kevin Ocksen Asmussen

**KOLLUND KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 9.30
ved Kevin Ocksen Asmussen

**HOLBØL KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 10.00
ved Marlys Uhrenholt

**FELSTED KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 10.00
ved Oliver Karst

**KLIPLEV KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 10.30
ved Michael Ravnholt Westh

**VARNÆS KIRKE**
Søndag den 11. september kl. 14.00
ved Marlys Uhrenholt

# Klar til Paris

47-årige Kirsten Sørensensen i Vilsbæk er blevet udtaget til Team Rynkeby 2017-holdet. Det er 3. gang hun skal cykle til Paris.

21-årige Anni Asmussen, Padborg, og 51-årige Mette Roed Olesen, Padborg, debuterer på holdet. ▪

# Nygifte

Bov Kirke dannede lørdag rammen om et bryllup mellem Louise Wind, datter af Joan og Preben Wind, Bov, og Alexander Gerasimov, søn af Svetlana Gerasimov og Wolfgang Ravnskjær, Padborg.

Ved samme lejlighed blev parrets søn William døbt. ▪

# Tyveri af pung

En 32-årig kvinde fra Flensborg blev forleden sigtet for tyveri begået den 10. august på parkeringspladsen ved SuperBrugsen i Padborg. Hun er sigtet for at have stjålet en pung fra en ældre dame. ▪

# Livsstykke i Holbøl er død, 85 år

Af Gunnar Hattesen

**Mie Asmussen, Holbøl, er død, 85 år.**

Hun var et meget venligt, hjælpsomt og livsglad menneske, som nød sit otium i Holbøl, hvor hun havde mange gode bekendte og venner.

Hun elskede sin have, og hun tilbragte mange timer derude, og den var altid i fin orden.

Mie Asmussen stammede fra Vollerup, hvor hun var den ældste ud af en børneflok på fem børn af Else og Antoni Petersen. Det var her hun tilbragte sin barndom, og hun gik i den tyske skole i Rebbøl.

Efter hun havde været i hus i både Aabenraa og Kværs blev hun i 1954 gift med gårdejer Asmus Asmussen, som hun mistede i 2010.

Sammen drev de Lindenhof som et mønsterlandbrug.

Hun var livet igennem et trofast medlem af det tyske mindretal og en flittig kirkegænger. I 1950'erne og 1960'erne var familien hver sommer værtsfamilie for berlinske børn, som fik en god oplevelse på landet.

Sammen med sin mand foretog hun adskillige rejser. Et højdepunkt var en rejse i 1989 til Japan for at besøge deres ældste søn Peter og hans familie.

I det gæstfrie hjem voksede tre børn op, Peter i Aabenraa, Ilse i Sorø og Uwe i Holbøl. Hun efterlader sig seks børnebørn, som hun var meget stolt over. ▪

*Mie Asmussen er død, 85 år.*
Arkivfoto Tove Hansen

# Dødsfald

Laura Winther, Hokkerup, er død, 81 år. ▪

*Din daglige samarbejdspartner*
*i erhvervs- og privatspørgsmål*

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN BT

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

**Bov - Padborg Begravelsesforretning**

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

**tlf. 74 67 35 15**

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen — Svend Hedegaard

*Gratis rådgivning om arv og skifte - ved erfaren advokat*

***Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger***

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænc

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

**Du kan ringe alle døgnets timer**
**tlf. 74 67 20 22**

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

**Kollundhus Dit forsamlingshus**

Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk



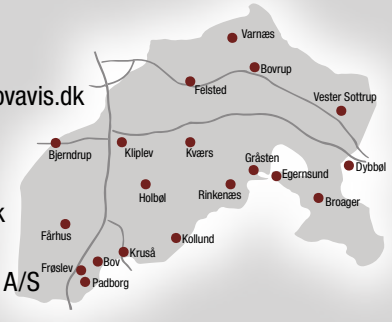
**BovAvis**

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING:
Post Danmark

TRYK:
OTM Avistryk A/S



**Ansvarshavende redaktør**
Gunnar Hattesen
**Telefon 21 16 06 83**
**gh@bovavis.dk**

**Mediechef**
Ingrid Skovbo Johannsen
**Telefon 21 19 02 80**
**isj@bovavis.dk**

**Mediekonsulent**
Sanne M. Damkjær
**Telefon 21 19 99 81**
**susanne@bovavis.dk**

**Grafisk tilrettelæggelse**
Hans-Ole Nielsen
**Telefon 36 95 99 36**
**bovavis@graphos.dk**

**Grafisk tilrettelæggelse**
Conchi García
**bovavis@graphos.dk**

**Reporter**
Ditte Vennits Nielsen
**Telefon 25 98 91 80**
**dvn@bovavis.dk**

**Reporter**
Pernille Kjeldtoft Hansen
**Telefon 61 44 23 80**
**ph@bovavis.dk**

**Reporter**
Kira Bonde Andersen
**Telefon 30 53 06 36**

# JACOBSEN MØBLER AABENRAA

**Mandag- fredag kl. 10.00-17.30**
**Lørdag kl. 10.00-16.00**

ARNE JACOBSEN 3107
Sort luksus læder.
**Kun Kr. 4.998,-**

## KÆMPE UDSALG HOS JACOBSEN MØBLER

3.300 m med lækre møbler og senge, belysning og brugskunst - Nu til udsalgspriser

## Mogens Hansen udsalg

LUKSUSLÆDER I 6 FLOTTE FARVER. SPAR 25 %

Skovby SM 24 eg. SPECIALPRIS.
Til omgående levering. Kun kr.14.999,-

Skovby SM 27 eg hvidolie
BUTIKSMODEL NEDSAT

CONFORM LÆNESTOLE KAMPAGNE

## • Andersen S3 •

Vejl. kr. 25.900,-
**Nu kr. 18.950,-**

Panton
VP Globe
Ø 40 cm Vejl. pris kr. 9.495,-
KUN kr. 5.499,-

Eames stole

NEDSAT

HAY STOLE NEDSAT

SECTO 4240
Sort/hvid
Kun kr. 4.495,-

## Skagerak havemøbler på udsalg

SKAGERAK DENMARK

## TEMPUR

## Spar op til 40 % på udvalgte udstillingsmodeller

SPAR 40%

TEMPUR ® Experience Exclusive Slideback
180 x 200 cm elevationsseng med kopbunde, trådløs fjernbetjening og slideback-elevation inkl. 2 stk. 27 cm TEMPUR ® Original Deluxe madrasser i 90 x 200 cm.
Inkl. 12 cm TEMPUR ben.
Vejl. pris 57.594,- SPAR 23.028,-

**NU 34.556,-**

SPAR 35%

TEMPUR ® Relaxation Slideback
180 x 200 cm elevationsseng med trådløs fjernbetjening og slideback-elevation inkl. 2 stk. 22 cm TEMPUR ® Original Deluxe-madrasser og 19 cm TEMPUR ben.
Vejl. pris 45.994,- SPAR 16.004,-

**NU 29.990,-**

Tilbuddene gælder, så længe lager haves. Priserne er ekskl. gavl.

## PERSONLIG OG KOMPETENT RÅDGIVNING

Jacobsen Møbler - Løgumklostervej 145 - 6200 Aabenraa - tlf. 69156200 - www.jacobsenmobler.dk

www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

+ 500 kr rabat på alle stel + 500 kr rabat på alle stel

2 Brille + solbrille ** for 1 *

fra kr. 1.500,-

*Enkeltstyrke fra kr. 800.- inkl. super antirefleks og hærdning, og kr. 500,- rabat på alle stel. ** i samme styrke/udvalgte stel

Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Hørecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens 74541550


## Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
***Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.***

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

*Suzy Wengel holdt foredrag om slankekonceptet Sense for 152 stærkt interesserede personer.* Foto Ditte Vennits Nielsen

# Sønderjyder vilde med nyt slanke-koncept

Af Ditte Vennits Nielsen

Det var en sprudlende slankekonsulent Suzy Wengel, som forleden holdt foredrag om det nye slankekoncept Sense i tøjbutikken Hermann & Sögaard i Padborg Torvecenter.

152 interesserede personer overværede foredraget, og der var god spørgelyst.

Suzy Wengel er kostvejleder, foredragsholder og medejer af Center for Vægttab i Langeskov på Fyn. Hun er selv tidligere overvægtig, og har tabt 40 kilo efter sense-metoden.

Sense er erkendelsen af, at vi altid vil have trang til mad og søde sager, men at vi skal lære at styre trangen fornuftigt. ▪

# Spritbilist

En 61-årig tysk kvinde blev onsdag eftermiddag stoppet af politiet på motorvejen nær Padborg. Hun virkede spirituspåvirket og måtte afgive en blodprøve. ▪

## Ældre Sagen
**Bov Lokalafdeling**

## Bevar din mobilitet

**Starter igen**
**torsdag den 15. september kl. 11-12**
**i Grænsehallerne**
**Pris kr. 200,- pr. halvår.**
Tilmelding ved at møde op.
**Kontakt: Helga Lund-Olesen, tlf. 29 85 46 44**

## Seniorgymnastik

**Starter igen**
**mandag den 12. september kl. 12-13**
**i Grænsehallerne.**
Bemærk ændret tidspunkt.
**Pris kr. 200,- pr. halvår.**
Tilmeldng ved at møde op.
**Kontakt: Helga Lund-Olesen, tlf. 29 85 46 44**


JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik
Overskuddet går til julemærkehjemmet i Kollund

GRATIS Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138
*Vi ses Tværgade 1B*

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00



KIROPRAKTISK KLINIK
Bjarne Brendstrup D.C.
Jernbanegade 11
6330 Padborg
**Tlf. 74 67 10 11**
**www.kiropadborg.dk**
**mail@kiropadborg.dk**
Åbningstider:
Mandag og onsdag
kl. 14.00 - 17.30
Tirsdag, torsdag og fredag
kl. 8.00 - 12.00


**Kære far, svigerfar, morfar og oldefar!**

Du ønskes hjerteligt tillykke med de 80 år, håber du får en god dag.

*Vi glæder os.*
*Knus Kruså*

Onsdag den 7. september fylder
**Andreas Martensen**
Vestergade 31, Frøslev
90 år.

*De besøgende blev fristet af plantetilbud i teltet på SuperBrugsens p-plads.*

Foto Ditte Vennits Nielsen

# Godt gang i plantesalg

Af Ditte Vennits Nielsen

**Der var masser af skud fra de fine planter, som Padborg Havekreds medlemmer havde passet sæsonen igennem.**

I teltet på SuperBrugsens parkeringsplads kunne kunderne også købe et udvalg af fine hjemmelavede ting, bl.a. pileflet, honning og glasting.

Selvom der var knap så mange besøgende, som Havekredsen havde håbet på, var der godt gang i salget. Og kunderne kunne nyde en ringriderpølse eller kaffe med kage til musik leveret af Knud Andersen. ▪

*Bente Smedegaard og medarbejderen Bente Petersen er klar til kundeaften med kendt stylist.*

Foto Ditte Vennits Nielsen

# Bentes Shop holder kundeaften

Af Ditte Vennits Nielsen

**Den dygtige og inspirerende stylist og coach Mariann Louise Ørum Jensen kommer torsdag den 15. september kl. 18.30 på besøg hos modetøjsbutikken Bentes Shop i Padborg Torvecenter.**

Her vil der være mulighed for at blive inspireret til at klæde sig "rigtigt" på, selvom man hører til i de lidt større størrelser.

Aftenen starter med en let anretning, der er inkluderet i prisen.

Her vil Mariann Louise Ørum Jensen finde nogle frivillige, der har lyst til at være modeller og bruges som eksempler på de 6 stilarter.

Der er kun 40 billetter til kundeaftenen, og der bliver givetvis rift om dem, da det er en unik aften med mulighed for at blive stylet helt rigtigt.

Bentes Shop giver sædvanen tro efterfølgende 20% rabat på alt tøj i butikken. ▪

*Den sønderjyske dialekt var i højsædet ved et arrangement på Valdemarshus.*

Foto Ditte Vennits Nielsen

# Sønderjysk dag i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

På rungende sønderjysk fortalte Asta Flyvholm fra Broager sjove historier og anekdoter til de hen ved 60 mennesker, der var mødt frem til en hyggelig eftermiddag på Valdemarshus.

Der blev samtidigt sunget fra højskolesangbogen. ▪

## Hørt ved Lyren

Gårdejer Peder Nissen i Øster Gejl holdt torsdag rejsegilde på en ny malkestald.

Søndag var der indskrivning af nye konfirmander i Holbøl Kirke, og syv unge blev indskrevet.

Ved et indkaldt møde i Tinglev forleden var der mulighed for at høre om kommunens budget for 2017 og stille spørgsmål til borgmester Thomas Andresen og repræsentanter fra byrådet, men der mødte kun 10 personer op.

Herluf Jørgensen A/S i Padborg har ved en reception på rådhuset i Aabenraa modtaget et CSR mærke, som blev overrakt af borgmester Thomas Andresen. Virksomheden er nemlig socialt ansvarlig, da de har 2 lærlinge ansat.

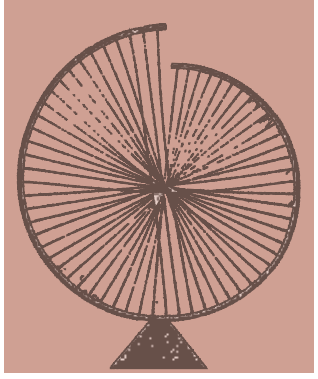
LAH´s udflugt til Aarhus er blevet aflyst, da der kun var 20 tilmeldte.

Lis Rode vandt hovedpræmien - en middag for to på Fakkelgården - ved Kollund Byfest.

Ejendomsmægler Jens Corneliussen er stoppet hos Nybolig i Padborg og er i stedet kommet til hovedkontoret i København.

Bodegaen Kontoret i Kruså har haft indbrud. Det er sket mellem kl. 1.30 og 9.15 søndag. Der er knust en rude.

Christian Steinbeck er blevet udlært lastvognsmekaniker hos Skifter Lastbil A/S i Padborg. ▪



# På udflugt med Torben Ølholm

Af Gunnar Hattesen

**Der var højt humør, store smil og masser af gode fortællinger, da journalist Torben Ølholm var rejseleder på den årlige udflugt med Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne.**

Det første stop for de 50 deltagere var den sønderjyske centrallufthavn ved Egvad, som aldrig blev til noget.

Turen gik videre til Bovlund Frimenighed, hvor pastor Steen Kaalø fortalte om den grundtvigske frimenighed, som blev grundlagt i 1879.

*Torben Ølholm var guide og god fortæller på den årlige udflugt.*

Aase Svendsen berettede på Gånsager Hede om at leve med ulve i nabolaget.

Videre gik det over Renbæk Hede til pastor Jacobsens karpedamme i Renbæk Plantage.

På hjemvejen blev maleren Johan Th. Lundbyes gravsted i Bedsted besøgt og ved Fårhus Trinbrædt fortalte Torben Ølholm historien om en civil helt, togfører Laursen, der altid lod toget vente på forsinkede soldater.

Efter en fantastisk dag fyldt op med gode oplevelser, sluttede turen ved 19-tiden.

Undervejs var der indlagt adskillige provianteringsstop, hvor de to hovmestre Per Ihle, Holbøl, og Jens Michelsen, Hønsnap, diskede op med lækkerier. ▪

# 25 til præmieskat

Der var mødt 25 personer til præmieskat på Holbøl Landbohjem.

Aftenens vinder blev Hans Peter Jessen, Kiskelund, med 2253 point efterfulgt af Klaus Petersen, Broager, med 2120 point.

På 3. pladsen kom Dieter Klein, Kliplev, med 1905 point. ▪

*Folk nød lækker grillmad ved LAH's sommerfest.* Foto Ditte Vennits Nielsen

# Hyggelig sommerfest

Af Ditte Vennits Nielsen

Selv om vejret drillede lidt var der mellem 30 og 35 mand dagen igennem, da LAH holdt sommerfest på Smedeby Kro.

Der var lækker grillmad med tilbehør, og folk hyggede sig, snakkede og grinede.

De planlagte udendørs aktiviteter blev ikke til noget, da regnen silede ned af flere omgange. ▪


**Grænseegnens Bridgeklub søger kursusdeltagere**

**Onsdage 19.00-22.00 i Grænsehallen**

Der er ca. 30 undervisningsgange á 3 timer.

Deltagergebyr kr. 1250,-

Heri er medregnet materialeudgifter.

**Start onsdag den 14. september**

**Tilmelding til**

**Mette Jakobsen tlf.: 3165 6580**

**Thorwald Christiansen tlf.: 7467 2642**

Hotel Frøslev Kro

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 • 6330 Padborg

Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag ..... kl. 8.30-17.00
Tirsdag ..... kl. 12.00-20.00
Onsdag..... kl. 8.30-16.00
Torsdag..... kl. 8.30-14.00
Fredag ..... kl. 8.30-efter aftale

**Rengøringshjælp**

**Lørdag og søndag - 4 timer/dag**

Desuden på helligdage, ved ferie og evt. sygdom.

Evt. spørgsmål besvares af
Vagn Køhler på tlf. 74 67 00 66

**OK Plus Padborg**
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+

*Der var livlig aktivitet i skolegården på Kollund Skole.* Foto Ditte Vennits Nielsen

# Byfest i sol og regn

Af Ditte Vennits Nielsen

**Byfesten i Kollund var udfordret vejrmæssigt, men folk var alligevel gode til at bakke op.**

Lørdag var der 10 hold tilmeldt rundboldtur-neringen, som blev vundet af "Basserne".

Til frokost var der dækket op med sild og pølser, lækkert rugbrød samt fedt fra slagter Lampe, som flot sponsorerede varerne. Derfor kostede det blot en 20´er for voksne og en 10´er for børn at deltage i frokosten med levende musik. Eftermiddagen igennem hoppede børnene lystigt i de mange hoppeborge og spillede Street Soccer, mens teltet blev gjort klar til aftenens helt store fest.

Hele 172mand deltog ved spisningen, som Fakkelgaarden leverede maden til og OS 3 underholdt til langt ud på natten. ▪

*Stolene var godt besat ved lørdagens store fest i teltet.* Foto Frederik Johannsen

# God opbakning i Kollund

Af Ditte Vennits Nielsen

**Kollund Byfest var i nogle år udfordret deltagermæssigt, men så tog Kollund Borger- og Ungdomsforening, KBU, skeen i den anden hånd og gjorde et stort forarbejde for at få flere med til de planlagte aktiviteter.**

Og det er lykkedes.

KBU's formand, René Johannsen, var et stort smil ved Kollund Byfest.

"Det er sjovt at planlægge et arrangement, som bliver taget godt imod. Vi har gjort et stort forarbejde med annoncering i avisen, husomdelt flyers, brugt facebook og spurgt naboer, venner og bekendte om at deltage i festen", fortæller René Johannsen, som har haft hjælp af 10 frivillige til at stable byfesten på benene.

"Vi blev enige om, at mad og musik skulle være for det lidt mere voksne publikum, og det bar frugt", siger René Johannsen, som er glad for, at 172 mennesker deltog i festen lørdag aften. ▪

*Genbrugsbutikken var godt besøgt på 2 års fødselsdagen.* Foto Ditte Vennits Nielsen

# Købelystne kunder i butik

Af Ditte Vennits Nielsen

Det strømmede ind med købere, da Genbrugsbutikken til fordel for Julemærkehjemmet gav 50% rabat på alle varer i forbindelse med deres 2 års fødselsdag.

Der blev budt på lækker hjemmebagt kage og kaffe, og på et tidspunkt var der omkring 100 kunder i butikken på én gang. ▪

*Dekoprint har sponsoreret en presenning til traileren, som Julemærkehjemmets Genbrugsbutik bruger flittigt, når de henter møbler. Lederen Anton König var rigtig glad, da han hentede den hos Søren Pedersen, der er indehaver af firmaet.* Foto Ditte Vennits Nielsen

RECEPTION

**På Frøslevlejrens Efterskole**

1. marts 2016 tiltrådte Annemette Hess som ny forstander, og i år er vores 20. elevhold startet. Det vil vi gerne fejre og markerer begge dele med en reception på skolen den 9. september 2016 fra kl. 15.00-18.00

På dagen vil der være forfriskninger i form af kaffe, kage og grillpølser og der vil være underholdning ved tidligere og nuværende elever.

Der vil være mulighed for at få en rundvisning på skolen og besigtige de nyrenoverede værelser.

Vi glæder os til at se rigtig mange på denne dag!

Frøslevlejrens efterskole

# Rønshoved Højskole taber atter i retten

**Gråsten Avis/Bov Avis er i en omfattende dom blevet frifundet i en mediesag ved Retten i Sønderborg.**

Retssagen var anlagt på grundlag af en politianmeldelse, som Pressenævnet stod bag efter en klage fra forstanderne Nina og Thue Kjærhus, Rønshoved Højskole.

Pressenævnet mente ikke, at redaktøren havde trykt en kendelse fra Pressenævnet korrekt i september 2013, men den påstand afviste byretten.

I dommen slår retten fast, at redaktørens beslutning om indrykning var korrekt ud fra reglerne i medieansvarsloven og lovens forarbejder.

Dommen er et stort nederlag for Rønshoved Højskole. Den er meget principiel og vil få stor betydning for mediernes forhold til kendelser fra Pressenævnet.

Anklagemyndigheden er endnu ikke taget stilling til, om dommen skal ankes til Vestre Landsret.

### Rønshoved Højskole har tabt alle retssager mod avisen

Sagen startede i foråret 2013, hvor Gråsten Avis/Bov Avis bl.a. trykte to læserbreve med kritik af ledelsen på Rønshoved Højskole.

Forstanderne Nina og Thue Kjærhus reagerede voldsomt med flere juridiske sager mod Gråsten Avis/Bov Avis og forfatteren af læserbrevene.

Sagen mod forfatteren trak forstanderne tilbage, fordi forfatteren gjorde det klart, at al dokumentation for påstanden i læserbrevene om dårlig ledelse ellers ville blive fremlagt i retten og offentliggjort på anden vis.

Retssagerne mod Gråsten Avis/Bov Avis har forstanderne tabt. Injuriesagen tabte de i Vestre Landsret i marts 2015, hvor avisen blev pure frifundet for alle anklager, og nu har Gråsten Avis/Bov Avis også vundet den sidste af de juridiske sager om at have overtrådt medieansvarsloven.

Med den klare dom afsluttes en mangeårig juridisk strid, hvor ledelsen på Rønshoved Højskole igen og igen har klaget til Pressenævnet og startet retssager mod Gråsten Avis/Bov Avis.

Redaktør Gunnar Hattesen ønsker ikke at kommentere dommen, men henviser til journalist Steen Ole Hedelund Jørgensen, der førte sagen for Gråsten Avis/Bov Avis i byretten.

Han siger: "Forstanderne Nina og Thue Kjærhus har forfulgt Gråsten Avis/Bov Avis i årevis. Det er dokumenteret i både byretten og landsretten.

Nu har vi klare og retfærdige domme for, at min klient ikke har gjort noget juridisk forkert. Gunnar Hattesen og Gråsten Avis/Bov Avis er i et og alt blevet renset for alle anklager. Retfærdigheden er sket fyldest", siger Steen Ole Hedelund Jørgensen.

### Højskolens omdømme har lidt skade

Steen Ole Hedelund Jørgensen tilføjer, at sagerne har kostet Rønshoved Højskole en større formue i advokatomkostninger til ingen verdens nytte.

"Det undrer mig, at bestyrelsen for Rønshoved Højskole har godkendt, at store udgifter til klager og juridiske søgsmål fra forstanderne skal betales af Højskolen. Det er ikke ansvarlig omgang med skolens midler og offentlige tilskud til Højskolen.

Sagerne skulle aldrig have været rejst. De burde have været afsluttet ved stille og roligt at tale fornuftigt sammen om uenigheder, men den måde at løse konflikter på kender forstanderne ikke til. De søger konfrontation, og de ser verden som sort og hvid. Hvis ellers bestyrelsen var ansvarlig, ville den nu fyre forstanderne. De har påført Rønshoved Højskole store tab i sammenhænge, der kun kan opfattes som privat, og de har med deres udemokratiske og kritisable adfærd skadet Højskolens omdømme", siger Steen Ole Hedelund Jørgensen. Han opfordrer desuden skolekredsen på Højskolen til at gribe ind.

Avisen har bedt forstanderne på Rønshoved Højskole om kommentarer. Ledelsen har ikke svaret på avisens skriftlige henvendelse. ▪

www.essen-in-flensburg.de / dk
STEAK HOUSE ARGENTINA RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520

BOSKO'S DALMACIJA GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

400 meter fra Fleggaard
GRÆSK TAVERNA
DALMACIJA
... lige overfor CALLE
GRILLHOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN
Lækre retter fra LAVA grillen
Middagsmenu
Mandag til fredag - vælg mellem 12 retter
Div. menu forslag
til festen, receptionen osv.
Grönfahrtweg 13 · Harrislee · 0461 - 78918 · Täglich von 11:30 bis 22:00 Uhr
www.essen-in-flensburg.de / .dk

• Personlig service
med priser der kan konkurrere med internettet
• BILLIG shuttle til/fra Hamborg Lufthavn
med afhentning på hjemadressen
HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!
.....DAS unabhängige Reisebüro
Reisebüro Vanselow
CITTI-PARK FLENSBORG
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de
Reisebüro im Citti Park
ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

# Optræk til høstfest i Valdemarshus

*a spiller op til dans ved høstfesten på Valdemarshus.*
Arkivfoto

Af Mogens Thrane

Brugerrådet for Valdemarshus inviterer fredag den 16. september kl. 18.30 alle nuværende og fremtidige brugere til en festlig aften med fællesspisning, musik og dans.

Der serveres gammeldags oksesteg med tilbehør samt dessert, og derefter kaffe og kage. Drikkevarer kan købes.

Underholdningen sørger Randi og Bjarne for. De spiller musik som alle kan synge med på. Der er mulighed for en svingom.

Teltet rejses på terrassen. ▪

# Ny outletafdeling hos Bindzus lamper

Af Ditte Vennits Nielsen

Hos lampeforretningen Bindzus i Kollund kan man nu købe billige designlamper i en ny outlet afdeling.

Der er sket en masse i den flotte lampebutik, som er blevet shinet op.

Mange nye modeller er rykket ind i butikken, men udgåede modeller nu kan findes i et nyt outlet-rum og fås til billige penge.

"Mine mange kunder kan få en billig designerlampe med en besparelse på helt op til 50%, og samtidig får jeg plads til de mange fine og nye lamper", fortæller Inger Bindzus, som nævner, at kunderne i butikken kan få en "All Inklusive" pakke. Det betyder, at oveni kommer firmaets elektrikere gerne ud og sætter lampen op. ▪

*Inger Bindzus fra Bindzus lamper i Kollund har fået en ny outlet-afdeling.*
Foto Ditte Vennits Nielsen

# Blå Kors sænker priserne

Af Ditte Vennits Nielsen

**Kurth Kempfner besluttede for 10 år siden at flytte til Padborg fra København.**

Da han ikke havde lyst til blot at gå derhjemme, kom han til Blå Kors butikken i Padborg, hvor han blev daglig leder.

Når det lige blev Blå Kors var lidt af en tilfældighed, for da hans kone arbejder i Kirkens Korshær, blev de enige om at arbejde i hver deres butik for ikke at gå op og ned af hinanden.

Butikken på Visherredsvej har et stort møbelsortiment. Det er da også møbler, der er genbrugsbutikkens varemærke.

Hvis der skulle være møbler, der står for længe, laver de forskellige butikker en byttehandel hinanden imellem.

Tre gange om året sælges ting fra butikken til halv pris for at der skal ske en udskiftning, og det er altid et tilløbsstykke

Kurth Kempfers afdeling i butikken er hovedsageligt elektronik, da han er uddannet indenfor dette fag. Han er han dygtig til at reparere de elektroniske ting. Sidste år blev der i butikken afholdt en auktion med B & O, hvilket var en kæmpe succes.

*Blå Kors genbrugsbutik i Padborg sælger med 50% rabat, og forventer et stort rykind.*

Foto Ditte Vennits Nielsen

**Stigende omsætning**

Blå Kors butikken har rigtigt mange kunder, og der er mange gode tyske kunder. Sidste år var omsætningen tæt på at runde 1 million kroner.

Kurth Kempfer og de andre 25 frivillige hjælpere håber på at runde millionen indenfor det næste år.

"Det skal nok lykkes", smiler Kurth Kempfner. ▪


Det danske smil til Flensborg-priser

Krone- brobehandlinger
Implantater
og Narkosebehandling

Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com



Udflugt til Tranekær Slot

Fredag den 30. september

AFGANG FRA
Kirketorvet, Sønderborg... kl. 7.45
Nybøl Kirke ..... kl. 8.00
Broager Kirke ..... kl. 8.05
Egernsund, elektrikeren.... kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten kl. 8.20
Bageren Rinkenæs ..... kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter ..... kl. 8.45
Bov Kirke ..... kl. 8.50
OK Tanken ved motorvejen i Padborg ..... kl. 9.00
Opsamlingspladsen ved motorvejen i Rødekro..... kl. 9.20
Opsamlingspladsen ved motorvejen i Hammelev... kl. 9.35

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser. Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot. Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie. I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser. Efter rundvisningen laver vi et lilleophold i Rudkøbing.

*Pris kr. 650,- som er incl. bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot*

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser



Fra Kongehusets gemmer

Lørdag den 5. november

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet, Sønderborg ..... kl. 7.00
Nybøl Kirke..... kl. 7.15
Broager Kirke ..... kl. 7.20
Elektrikeren, Egernsund ..... kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten..... kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs ..... kl. 7.40
Kruså Bankocenter ..... kl. 7.50
Bov Kirke..... kl. 7.55
OK Tanken ved Omfartsvejen i Padborg..... kl. 8.00

Fra kælder til kvist på de kongelige slotte slumrer et hav af minder fra en svunden tid. Kongernes Samling vækker nu et udpluk til live i udstillingen "Fra Kongehusets gemmer" på Amalienborg. H.M. Dronningen og Kongehusets kurator Elisabeth von Buchwald har plukket fra pulterrum og magasiner til udstillingen, der genskaber otte af Kongehusets depoter med mere end 2000 genstande.

**Efter besøget på Amalienborg Slot drikker vi kaffe på toppen af Magasin. Derefter bliver der mulighed for at se udstillingerne på Nationalmuseet eller slentre en tur på Strøget.**

**Pris 795 kroner,**

som dækker bus, guide, rundstykker og kaffe, middagsmad på sjællandsk kro, éntre på Amalienborg Slot, kaffe og kage i Magasin du Nord, éntre til Nationalmuseet og en hot dog på hjemturen.

**Tilmelding på tlf. 2116 0683**

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

# Din lokale håndværker

BovAvis

NYHED
PANTHELLA MINI
Design: Verner Panton
louis poulsen

Vejl. udsalgspris kr. 2.795,-

**Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S**
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
**Kiel Kristensens Eftf.**
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
**Tlf. 74 67 86 06**

LT
**Natur**
& Ejendoms service ApS

**Anlægsgartner**
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipning
Græsslåning
Ukrudtsbekæmpelse
*Få lavet en sommeraftale & vi passer din have hele sommeren*

**Tømrer afdeling**
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

**Træfældning**
Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfræsning

**Murer afdeling**
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

**Algebehandling**
Tag, facader & belægning
inkl. Imprægnering
Nyhed

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

**J.C. Transport**
Der er jo ham fra J.C. Transport. Han transporterer alt lige fra biler, campingvogne og andre småting, samt afhenter skrot. Så har du brug for hjælp så ring til Jan på tlf.: **23655455** og få et godt tilbud.
Afhentning af skrot, alt efter mængde og type, gives en fair pris.

**HH Jensen**
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25
6330 Padborg
**Tlf: 74 67 33 22**
**hhjensen-el@hhjensen-el.dk**
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

**Kloakservice**
Vognmand Kloak-TV
*Mathias Jessen* A/S
**v/ Per Jessen**
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

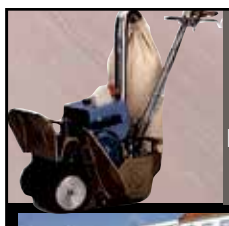
**Din Kloakmester**
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim

**Kim Schmidt**
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

**Monika Petersen**
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
**Ring og få et uforpligtende tilbud**

kj **Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen** kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav
**Nu med selv-afhenter-plads**
**Skovglimt 1, 6340 Kruså**
Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40
kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk



**Gulvafslibning**
**Oliering - lakering**
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER
**Sisseck boligudstyr ApS**
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
**Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling**

**Herluf Jørgensen A/S**
aut.el-installatør
**7467 1078**
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR
Find os på Facebook!

**40508661**
**IHLE**
v/ malermester
**Per Møller Ihle**
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
**Vi lægger vægt på folks tilfredshed**

**Porte og automatik**
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
**Vi er specialister i tryghed**

NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

**Bred VVS ApS** CVR 34 22 35 72
Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

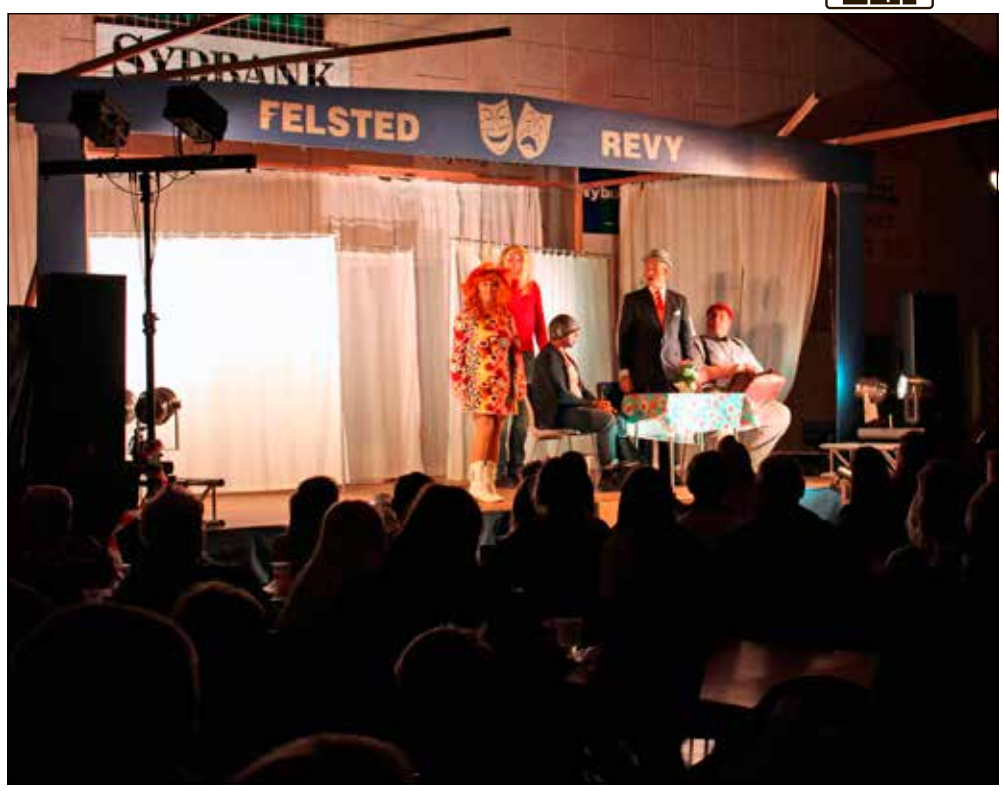
**KLIPLEV BYGGEFORRETNING**
**Kliplev Byggeforretning ApS**
Kliplev Hovedgade 18, Kliplev · 6200 Aabenraa
**Telefon 7468 7613 · Mobil 2073 8613**
Email: maryogpeter@hotmail.com

**KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT**
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
**Semu Luftværktøj** v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

**Elis hvidevarer**
ALT I SERVICE/SALG
**ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER**
Salg-service-reparationer af såvel stort som småt
v/Norman Rudbeck Kruså El-service
Tlf. 40 17 87 99 www.elis.dk

**Todsbøl Sandblæsning & murerforretning**
SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE
**Ring og få et uforpligtende tilbud**
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
**Tlf. 29 21 51 08 . Mobil 24 63 69 47**

*Over 500 mennesker havde det sjovt under madkurvefesten.* Foto Kira Bonde Andersen




*Revyholdet formåede at levere en succesfuld revy.* Foto Kira Bonde Andersen

# Succesfuld revy og madkurvefest

Af Kira Bonde Andersen

**God mad og latterinducerende underholdning var en god opskrift på en succesfuld madkurvefest under Felsted Ugen.**

Lørdag aften oplevede et begejstret publikum de seks garvede aktører optræde på scenen foran over 500 veloplagte og mætte mennesker.

Forinden havde publikum nydt godt af en kæmpe buffet leveret og hjemmebragte lækkerier, og dermed varmet godt op til en god aften.

Laila Bindesbøl, en deltager i festen, er ikke årlig revygænger, men hendes bordfæller har været med næsten hvert år.

”Vi hygger os i godt selskab. Det er gået fire år siden jeg sidst så revyen, så jeg glæder mig til at se den”, fortæller Laila Bindesbøl, som fik interesse for revyen på grund af de videoer og såkaldte teasere, som revyholdet har lagt på Facebook.

24-årige Trine Wildenschild, der aldrig har set revyen, glæder sig også til at se den.

”Det er første gang, jeg er med til madkurvefest og første gang jeg ser Felsted Revyen, så jeg glæder mig til at se, hvad det bliver til” siger Trine Wildenschild, og fastslår overfor sin veninde, at de senere skal ud at danse.

**Revyholdet**

På scenen tog revyholdet sig ud som Olsen Banden.

Henrik Christensen, Jens Nielsen, Jonas Larsen, Torben Pedersen, Maja Hussted og Thomas Larsen formåede at lave en succesfuld revy.

De havde fat i lokale ting og begivenheder, der i det forgangne år har sat dagsordenen og gjort sig bemærket.

På 60 minutter var der både spas og veludformede vittigheder, og en mere melankolsk sang inspireret af The Beatles blev også humoristisk sunget – publikum sang med.

Skægt var det at se den ene morsomme sketch efter den anden og små videoer med lokal relevans og humor vist på et stort lærred som afveksling. ▪

# Masser af idrætsaktiviteter i Felsted Ugen

Af Kira Bonde Andersen

**Zumba, fodboldkampe, legeland og trampolinspring var blot få af mange aktiviteter lørdag i Felsted Ugen.**

På trods af skyerne var der appel til sanserne med latter og musik i ørene, liv og sæbebobler for øjnene og mad til ganen.

På tilskuerrækkerne heppede publikum på fodboldspillerne, der løb efter fodbolden på sportspladsen 20 meter fra byfestpladsen.

”Det bedste ved Felsted Ugen er fodboldkampene og alle de ting, man kan lave. Der er også sådan nogle funballs, hvor man kan gå på vandet i store gennemsigtige plastikbolde. Det ser vildt sjovt ud” sagde en ung fodboldentusiast, som hurtigt stak af efter en fransk hotdog.

Lørdag aften var der i Felstedhallen den store madkurvefest, hvor premieren på revyen også fandt sted. ▪

*Der blev heppet på fodboldspillerne, som løb på fodboldbanen.* Foto Kira Bonde Andersen

Lokalhistorisk Forening for Kliplev Sogn afholdes foredrag med

**Inge Adriansen**

Skik og traditioner, fra vugge til grav

**Tirsdag den 13. september kl. 19.30 på Kliplev Forsamlingsgård**

*Entré incl. kaffe 80,-*

Alle er velkomne
Venlig hilsen
Bestyrelsen

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice
Kliplev Auto- & Traktor Service
Traktor- & Entrepenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24
Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55
AutoMester
KÄRCHER
Husqvarna

*VBIF Havkajak var en af foreningerne, som stod klar til at tage i mod alle, der havde lyst til at prøve kræfter i kajakken mellem bølgerne.* Foto Kira Bonde Andersen

*Der var mulighed for at cykle mountainbike.* Foto Kira Bonde Andersen

# Fællesskab på tværs af lokale foreninger i Varnæs

Af Kira Bonde Andersen

**25 lokale foreninger fra Varnæs og Bovrup viste deres værd ved en aktiv dag ved Varnæsvig, og styrkede fællesskabet i lokalsamfundet.**

De mange aktiviteter var arrangeret af forskellige foreninger fra Varnæs og Bovrup.

Aktiviteterne blev udført i smukke omgivelser ved området omkring Den Gyldne Løve ved vandet.

Her kunne opleves alt fra mountainbike og jagthornsblæsere til kulturvandring og gudstjeneste samt drageflyvning og segway-kørsel.

Omkring 600-800 mennesker kom og så de forskellige foreninger bevise deres værd – både som forening og samlet som lokalsamfund.

”Aktivdagen er til for at styrke fællesskabet i foreningslivet i Varnæs og Bovrup, men det er også for at skabe et vindue udadtil. Vi styrker altså både det interne element i forhold til fællesskabet, men vi har også fokus på det eksterne element, når vi viser vores flag udadtil som lokalsamfund”, siger Lorens Peter Jørgensen, der er en af arrangørerne og samtidigt også formand for Borgerforeningen.

Udkantsdanmark er passé i Varnæs og Bovrup og Lorens Peter Jørgensen uddyber med, at et fælles afsæt giver et sammenhold hele året, og skaber stor værdi for Varnæs og Bovrups foreningsliv.

### Sundhed og friluftsfestival

Hvert år er aktivitetsdagen kendetegnet ved et specielt tema, og i år var ingen undtagelse.

Sundhed, fysisk velvære, motion og livsstil skal som overordnet tema prægede aktiviteterne på forskellige måder.

Povl Kylling Petersen (S), der er formand for Sundhedsudvalget, fik æren af at holde åbningstalen, og herefter var der frit slag for at hoppe på de forskellige aktiviteter.

”Vi kan tydeligt mærke, hvordan dagen skaber samarbejde og fællesskab på tværs af foreninger. Vi har eksempelvis et samarbejde med DGI, hvor der arrangeres en slags friluftsfestival med adgang til alt fra kajak og kano til mountainbike, bål og bespisning” siger Ingolf Schauer, medlem af forening VBIF Havkajak.

Dagen blev afsluttet i fællesskabets tegn i form af stor fællesspisning på Den Gyldne Løve. ▪

# Fin udflugt til Lüneburger Heide

Af Kaj Lassen

**Lokalhistorisk Forening for Kliplev Sogn samlede 24 deltagere til en interessant bustur til Lüneburger Heide.**

Der var start fra Kliplev kl. 7,00, og så gik turen til Scharnebeck Schiffshebewerk, som er Tysklands største skibselevator, der hejste flodpramme og andre skibe de 38 meter op eller ned for at de kunne fortsætte på den niveaudelte kanal.

Derefter fortsatte turen til Nemitzer Heidehaus, hvor deltagerne i to timer blev kørt i hestetrykket prærievogn på den blomstrende hede.

Aftensmaden blev indtaget på et lille landhotel i Böddingstedt.

På hjemturen var der tid til et smut forbi Uelzen, hvor deltagerne så den berømte banegård, der er udsmykket af den østrigske arkitekt og kunstner Friedrich Hundertwasser. ▪

*Deltagerne kørte i hestevogn på Lüneburger Heide.* Foto Kaj Lassen